

L'intronisation de Mgr Bonhomme à Roma, Basutoland

L'ancien curé de Notre-Dame de Hull est accueilli avec ferveur.

LE ROI GRIFFITH

Foule immense aux cérémonies d'intronisation. Sermon en français par Mgr Bonhomme.

UNE ESCORTE

Dans une lettre du Basutoland, datée du 22 octobre, le R. P. A. Sauré, O.M.I., missionnaire à Lorette, raconte l'arrivée de S. E. Mgr Joseph Bonhomme, O.M.I., en Afrique, et son intronisation comme évêque de Talana et vicar apostolique du Basutoland.

Dit la lettre: "Mgr Bonhomme arriva le 9 octobre à Maseru, où deux mille noirs l'attendaient à la gare. A l'entrée du train, des acclamations s'élevèrent de toutes les bords. Mgr Bonhomme se leva et prononça un discours de bienvenue en anglais et en français. Il fut reçu par le roi Griffith et par le prince. Mgr Bonhomme apparut sur le marché-pied, le sourire aux lèvres et tout gagné par l'émotion. Il descend, donne la main aux missionnaires, aux blancs de Maseru et aux principaux chefs. Pendant ce temps, la foule chante à pleins poumons: 'Batho re thabale joale'. 'Le peuple est heureux aujourd'hui' (sur l'air 'Jura le roi normand'). Ensuite la foule chante 'O Lesuto' sur l'air de 'O Canada'.

Mgr bénit la foule, et nous montons en auto. A 1 h. 30 nous entrons dans Roma; une trentaine de chevaux nous escortent. Tous les Oubas à l'exception de quatre sont présents. Parmi les étrangers, il y a Mgr Delisle, O.M.I., de Durban; Mgr Meyens, O.M.I., de Kimberley; Mgr Demmon, d'Alwal; Mgr Klerlein, de Kronstadt; trois Pères du Sacré-Cœur; quatre pères du St-Esprit et six Oubas des vicariats environnants.

L'intronisation solennelle se fit à 3 heures dans l'église remplie plus qu'à sa capacité; un grand nombre de personnes durent rester à l'extérieur. Mgr Bonhomme fit un magnifique sermon en français qui gagna tous les cœurs. Il remercia Mgr Gérard Martin des services qu'il venait de rendre au vicariat et le nomma sur le champ, son grand vicaire. A 5 heures, arrivée du roi Griffith avec une trentaine de grands chefs de pays, pour présenter leurs hommages à Mgr Bonhomme.

Voici le programme de la journée du 10 octobre. A 10 heures, messe pontificale; sermon en anglais par Mgr Meyens, O.M.I., interprété en sesuto par P. Pénérath, O.M.I.; après la bénédiction du Saint Sacrement, la foule se groupe en face de l'église, et là un indigène lit une adresse au nom du roi Griffith. Mgr Bonhomme répond en anglais, interprété en sesuto par Mgr Martin. A une heure grand banquet chez les Sœurs de la Sainte-Famille; là adresse par Mgr Martin, discours de M. Ford, haut-commissaire au Basutoland, et de R. P. Lennon, assistant général des Oblats; réponses en anglais par Mgr Bonhomme. Une séance dramatique, par les missionnaires, vint terminer cette journée.

4 AVIATEURS RECUEILLIS PAR UN NAVIRE

Pendant plus de vingt heures, ils s'en sont allés à la dérive en France.

LE FROID

(Presse Associée) MARSEILLE, France, 18.—Quatre hommes qui s'en sont allés à la dérive, pendant plus de vingt heures, dans leur hydravion désemparé, pendant une tempête sur la Méditerranée, ont été recueillis ce matin par le vapeur Ste-Marguerite. La forte chute de neige, qui rendait la visibilité impossible à quatre heures, a cessé au cours de la nuit. Dès le matin, le Ste-Marguerite a signalé l'hydravion à environ 80 milles au sud de Marseille. Les hommes étaient sains et saufs et furent recueillis à bord du bateau, qui a pris la direction de Bizerte, Afrique. L'aéroplane a été abandonné.

Pendant toute la journée de dimanche et la nuit suivante, des bateaux ont fait des recherches infructueuses de l'aéroplane, qui envoyait plusieurs signaux SOS. Le radiotélégraphiste Capelin semble avoir été le héros du drame. Ce fut lui qui envoya de nombreux appels SOS. Il fut assisté du pilote Kermal, du mécanicien Chevillard et du passager Kotival. Les aviateurs partirent de Marseille pour Alger à 8 h. 40 a.m. dimanche.

LE FROID RECOMMENCE. PARIS, 18.—La vague de froid qui s'est abattue la semaine dernière sur la France a été quelque temps moins intense, mais elle a commencé de sévir de nouveau dimanche, et au moins six personnes ont perdu la vie. Le mercure a marqué six degrés en-dessous de zéro hier dans le centre de la France. A Paris, il était de 23 degrés au-dessus de zéro.

FUTUR MINISTRE



M. ONESIME GAGNON, ex-député de Dorchester au parlement fédéral et avocat distingué de Québec, qui succédera probablement à l'honorable Hugh Guthrie, comme ministre de la justice, quand celui-ci sera nommé juge de la Cour Suprême du Canada.

ONÉS. GAGNON SUCCÉDERAIT À M. GUTHRIE

Le député de Dorchester deviendrait ministre de la justice du Canada.

A LA COUR SUPREME

D'après une rumeur qui a cours dans certains milieux, M. Onésime Gagnon, député de Dorchester, remplacerait M. Hugh Guthrie et deviendrait ministre de la Justice. Ce qui donne un fondement de vraisemblance à la nouvelle c'est le fait, maintenant connu, que M. Hugh Guthrie, desirant démissionner et obtenir un poste important dans la magistrature, l'honorable Robert Smith, juge de la Cour Suprême, a démissionné. Né le 7 décembre 1859, M. Robert Smith a 74 ans. Il a été nommé successivement à la Cour Supérieure d'Ontario (1922) et à la Cour Suprême (1927). Il aurait atteint, dans moins d'un an, la limite d'âge. Les ambitions de M. Hugh Guthrie sont notoirement publiques et il aurait déjà l'assurance qu'il sera nommé pour succéder au juge Smith.

L'élévation de M. Hugh Guthrie à la haute magistrature ne serait pas sans inconvénient pour le ministère. Lorsqu'il s'est agi de trouver un successeur à M. E. B. Ryckman, ministre démissionnaire du Revenu national, M. R. B. Bennett n'a eu qu'à choisir M. R. C. Matthews, député de Toronto. Il ne créait pas de vacance à la chambre des Communes. Mais si M. Guthrie est nommé à la Cour Suprême, le comté de Wellington-sud sera sans député. Ce comté a toujours élu M. Guthrie depuis 1904. On ne peut pas dire que c'est un comté conservateur. Il a envoyé M. Guthrie aux Communes, en dépit des changements de couleur de son candidat qui fut libéral, unioniste et conservateur. Wellington-sud est certes libéral mais on ne saurait prétendre qu'il est autre chose. Si M. Guthrie s'en va, le parti conservateur n'aura-t-il pas à se débarrasser du gouvernement, après Resting-out, Yamaska et Maskénzie, n'aime pas les élections partielles.

M. ONESIME GAGNON. Nous tenons ces renseignements d'un homme qui est de la politique d'Ottawa et qui a l'oreille des ministres. Ce n'est pas la première fois d'ailleurs que l'on mentionne M. Onésime Gagnon à un poste de ministre. En 1932, il fut question de lui comme successeur de Mr. Arthur Sauvé qui aurait quitté le ministère.

(suite à la 5e page)

LE TRAVAIL REPRIS PAR LES BOUCHERONS

La grève de la région de la Baie du Tonnerre s'est terminée samedi.

RETOUR AUX CAMPS

(Presse Canadienne) PORT ARTHUR, 18.—La grève des 1500 bouchers de la région de la Baie du Tonnerre a pris fin aujourd'hui. Pres de 1000 hommes retournent aux camps aujourd'hui et on s'attend à ce que d'autres fassent de même demain.

Le règlement de la grève a été effectué samedi. Il n'y a pas eu cependant entente complète avec la légion Timber Co. et la Thomas Falls Timber Co., qui refusent de reconnaître l'union. La première mettra en exploitation 7 de ses quatorze camps, et la deuxième en mettra aussi en exploitation un certain nombre. Les travaux reprendront comme d'habitude à environ une douzaine d'autres compagnies.

L'HON. BENNETT DONNE UNE CLOCHE

(Presse Canadienne) HAMILTON, Ont., 18.—Le premier ministre R. B. Bennett a fait don d'une cloche pour la basilique du Christ-Roi de cette ville. La construction de l'église vient d'être complétée.

UN TRIBUNAL MILITAIRE POUR O'DUFFY

Le chef des chemises bleues est arrêté. Ernest Blythe lui succédera.

PARTI ILLEGAL

WESTPORT, Comté de May, Etat libre d'Irlande, 18.—L'arrestation du général Eoin O'Duffy, chef des Chemises bleues du parti-uni d'Irlande, qui fait opposition au gouvernement de Eamon de Valera, a été enfin arrêtée, comme l'on s'y attendait depuis longtemps. L'arrestation a suivi des engagements entre la police et des partisans du général. Celui-ci, présumé d'être, recevra avis dans les 72 heures des procédures que l'on entend suivre à son égard. Officiellement, on pense que cet avis comportera la comparution et le procès devant un tribunal militaire.

On croit que Ernest Blythe, qui fit partie du cabinet de l'ancien président William T. Cosgrave, succédera à O'Duffy comme chef des Chemises bleues, si le prisonnier n'est trop longtemps détenu. Cosgrave devait présider aujourd'hui une réunion du parti-uni qui aurait dû avoir lieu à son chef emprisonné. Il est présumé que le parti prendra des procédures en cour au sujet de l'arrestation faite.

Le général O'Duffy se rendait en auto à Westport pour présider une assemblée du parti lorsqu'il fut arrêté par la police. Il réussit à s'échapper et piqua à travers un champ pour se biter sur des soldats. Des policiers cherchèrent alors à le faire s'échapper de nouveau, mais sans succès. Il fut alors emmené aux quartiers de la police.

Le parti des Chemises bleues fut déclaré illégal la semaine dernière et un mandat fut émis contre O'Duffy, qui n'en continua pas moins sa campagne contre le gouvernement, ainsi que le fait voir sa tentative d'aller parler hier soir.

COSGRAVE CHIEF? DUBLIN, 18.—Plusieurs questions se posent aujourd'hui à la suite de la crise que subit le parti.

(suite à la 5e page)

SEPT PERSONNES PERDENT LA VIE DANS ONTARIO

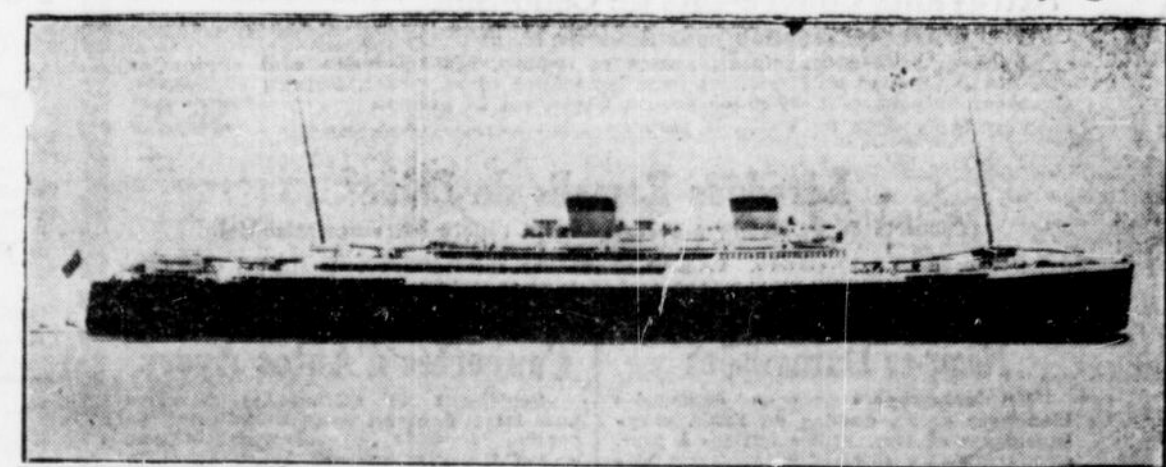
Des accidents de fin de semaine provenant de diverses causes dans la province.

LES VICTIMES

(Presse Canadienne) TORONTO, 18.—Sept personnes ont perdu la vie sur la fin de semaine dans la province d'Ontario. En se rendant à l'église de Maxville, Ont., Mme J. Archie Ross a été tuée instantanément par un train de marchandises faisant le service entre Montréal et Ottawa. Elle traversa la voie pendant qu'elle portait un panier. William Corbell, 76 ans, d'Ottawa, a été tué par un train près de Stittsville, pendant qu'il marchait le long de la voie. Robert J. Wilson, 65 ans, de Point Edward, est la troisième victime des accidents de chemins de fer. Son corps fut trouvé samedi soir sur la voie ferrée, à 200 verges de la station du tunnel de Sarnia. On croit qu'il a été frappé par un train de marchandises. On tiendra une enquête.

Mme Arthur Pommerville a été tuée en se faisant écraser dans la gare de l'ascenseur du sanatorium royal d'Ottawa. Clarabelle Becklav, 75 ans, a perdu la vie dans un incendie à Chesterville. Ses vêtements prirent feu pendant qu'elle se tenait près du poêle de cuisine. John Lennon, 90 ans, de Windsor, a été tué instantanément par un camion-automobile, à deux milles à l'est de Maidstone. Alfred Turcotte, 33 ans, du comté de Brookland, a été écrasé à mort en étant frappé par un arbre qui tomba sur lui, au camp du lac Raner, près du Sud-Sud-Est.

Les passagers du "Britannic" continuent leur voyage



Le paquebot "Britannic", avec 250 passagers de New-York et de Boston et un équipage de 150, à destination de Galway, Cobh et Liverpool, a pu poursuivre son voyage après avoir été délogé de haut-fonds de Governor's Island, dans le havre de Boston par six remorqueurs. Les passagers se sont à peine aperçus de la panne. Le vaisseau, qui mesure 700 pieds, fut retardé pendant neuf heures.

SUZOR COTE ET SA FEMME



On voit ci-dessus des récentes photos de: (2) SUZOR-COTE, célèbre artiste canadien, qui vient d'épouser (1) sa ravissante garde-malade canadienne-française en Floride, où le maître canadien-français se remet rapidement des suites d'un choc paralytique subi en 1927.

LE KROMHOUT EST ENFIN EN ROUTE

(Presse Canadienne) ST-PIERRE, Miquelon, 18.—Le vaisseau-moteur "Kromhout", trois fois saisi, a quitté St-Pierre ce matin à destination de la Nouvelle-Ecosse, sous escorte du vaisseau de patrouille "Fleur de Lis" du service préventif du Canada. Le capitaine Ross Mason et l'équipage du Néo-Ecosse, qui avaient conduit le vaisseau de contrebande de boisement quand il s'échappa de sa base avec quatre gardes-côtes à bord, étaient à bord du "Kromhout" quand le vaisseau quitta le havre de St-Pierre.

Ross Mason et ses huit hommes ont quitté St-Pierre de bonne heure ce matin. Le "Kromhout" fut abordé à trois milles du port. L'équipage contrebandier s'est rendu de son propre gré. Le "Kromhout" avait été saisi il y a quinze jours au large de Cap Breton avec 1500 barils de rhum "Demerara". Il s'échappa du "Stumble Inn", entre canadien, pour être saisi à St-Pierre par les autorités françaises. Il fut escorté aujourd'hui par le "Colonie", remorqueur français, puis le "Fleur de Lis" fit la saisie. Des policiers monteront sur le "Kromhout". Mason voyage sur le cotre policier.

Les amicales fédérées de langue française ont été dissoutes

ON L'ARRETE



Mme Aurélien Bélanger, ancienne présidente générale, explique cette décision.

LE DESIR DES EVEQUES

Les Amicales seront désormais organisées en fédérations diocésaines sans cohésions entre elles.

Mme C. BRUYERE

Les Amicales Fédérées de langue française des couvents catholiques du Canada n'existent plus depuis le 16 novembre dernier, jour où Mme Aurélien Bélanger, ancienne présidente générale des Amicales fédérées des couvents catholiques du Canada, au cours d'une conférence qu'elle a donnée hier après-midi à la réunion annuelle de l'Amicale de l'Académie Ste-Marie de Hull.

Mme Bélanger a expliqué avec un esprit de soumission admirable les raisons de la dissolution de la Fédération des couvents catholiques du Canada, après que les évêques de la province de Québec eurent décidé d'organiser les amicales en fédérations diocésaines sans cohésion entre elles.

Cette dernière date — le 16 novembre 1933 marque la fin de la courte existence des Amicales fédérées du Canada, dit l'ancienne présidente. En effet, à cette date,

(suite à la 4e page)

BÉNÉDICTION DE L'HÔPITAL PASTEUR

(Presse Canadienne) MONTREAL, 18.—Son Excellence Mgr A.-E. Deschamps, évêque auxiliaire de Montréal, a béni dimanche l'hôpital Pasteur de cette ville. Cette institution est la plus nouvelle du genre dans la métropole. Elle peut recevoir trois cents patients. On y traitera les maladies contagieuses et infectieuses.

UNE REDUCTION DANS LES TAXES

(Presse Canadienne) TORONTO, 18.—Les contribuables du canton de York jouiront d'une réduction de taxes de 25 pour 100 comme cadeau de Noël. Une réduction fut également accordée l'an dernier.

ANGLETERRE ET DEVELOPPEMENT DU S.-LAURENT

On craint que l'Angleterre ne révolutionne les facilités de transport aux Etats-Unis.

UN SUICIDE

(Presse Associée) PHILADELPHIE, 18.—Si l'on en croit une prédiction du juge W. E. Woolard, président de la New York State Waterways Association, la Grande-Bretagne révolutionnera, si toutefois elle ne détruit pas, les facilités de transport des Etats-Unis, si les travaux de canalisation du St-Laurent sont effectués. Dans un discours prononcé à une conférence de représentants d'hommes d'affaires et de personnes opposées à la ratification par les Etats-Unis du traité du St-Laurent avec le Canada, le juge Woolard affirma que ce traité serait un suicide économique pour les fermiers de l'ouest central et qu'il empêcherait le développement du commerce par eau des Etats-Unis. Que ne fera pas l'Angleterre, dit-il, si elle a la disposition un profond chenal entre les lacs et l'Atlantique? Qu'est-ce qu'elle n'entreprendra pas avec la moitié des navires du monde sous son commandement? Le juge ajoute que ce sera le Canada surtout qui retirera le bénéfice de la mise à exécution du projet. Ce sera, dit-il, une concurrence ruineuse pour la navigation en ce pays, cela paralysera la construction de nouvelles routes, et le Dominion développera de l'énergie électrique dans une proportion de 80 pour 100.

Peter G. Ten Eyck, président de l'association, dit dans une lettre à la conférence que la ratification du traité sera une tragédie financière pour les Etats-Unis.

EFFUSION DE SANG NOUVELLE À LA HAVANE

Les désordres éclatent de nouveau. Arrestation de 100 espagnols. Le feu au journal.

JEFFERSON CAFFREY

(Presse Associée) LA HAVANE, 18.—Les derniers désordres et la plus récente effusion de sang arrivés à La Havane ont fait 6 morts et 13 blessés. Plus de 100 Espagnols ont été arrêtés et conduits durant la nuit à la vieille forteresse de Cabanito, foyers d'avoir participé aux troubles. Aujourd'hui, les soldats ont concentré leurs forces pour prévenir de nouveaux éclats de violence. Pendant ce temps, la Capitale se prépare à recevoir Jefferson Caffrey, le nouveau ambassadeur américain.

Caffrey prendra les choses au point où elles ont été laissées par son prédécesseur, Sumner Welles, s'efforçant de coopérer pour amener le règlement du conflit politique dans Cuba.

Le désordre éclata hier après-midi alors que des émeutiers mirent à faire le sac et à incendier les bureaux du journal El Pais. Le feu s'est vite répandu et les soldats n'eurent pu que la fin du jour rétablir un semblant de tranquillité.

La nuit on a entendu des détonations intermittentes. Deux Cubains furent blessés légèrement par l'explosion d'une bombe dans un café espagnol près du rivage. Une populace de centaines de personnes, comprenant beaucoup de nègres, a saigné et incendié les bureaux du El Pais, parce qu'elle considérait ce journal espagnol comme adversaire du gouvernement. Les désordres ont marqué une recrudescence de manifestations violentes contre et pour le gouvernement occasionnées par la mise en vigueur de la nouvelle loi voulant qu'un certain pourcentage de tous les employés soient des indigènes. La population espagnole, qui est nombreuse, s'est fortement opposée à la mesure.

Deux Espagnols sont au nombre des tués d'hier. La plupart de ceux qui ont été atteints à la tête et aux bras furent frappés de balles qui tirèrent indistinctement les soldats en cherchant à empêcher la foule d'envahir l'édifice du journal en question.

Il ne reste plus qu'un grand quotidien, le El Diario, maintenant que l'édifice du El Pais est si endommagé.

AUDIENCE DE SA SAINTETE

SON EX. MGR FALASIE, O.M.I., RECU EN AUDIENCE.

(Presse Associée) CITE VATICANE, 18.—Sa Sainteté Pie XI a reçu aujourd'hui en audience son Ex. Mgr Falasie, O.M.I., coadjuteur du Mackenzie.

L'heureuse issue de l'envolée des 28 avions français

Cette envolée de 16.000 milles au-dessus de l'Afrique se termine heureusement.

FELICITATIONS

Trente aéroplanes étaient partis mais deux ont fait des descentes forcées.

BELLES RECEPTIONS

(Presse Associée) ALGER, Algérie, 18.—L'escadrille "le noir" du général Victor Villeneuve, composée de 28 aéroplanes de l'armée, a complété heureusement aujourd'hui une tournée de 16.000 milles de la France à l'Algérie. Les avions ont été accueillis par les aviateurs au nom de la France. Il a bravé une tempête de neige sur la Méditerranée et a fait une envolée ici hier. Les aviateurs ont été l'objet de nombreuses réceptions. Trente aéroplanes, gouvernés par 60 pilotes, mécaniciens et radiotélégraphistes, sont partis le 1 novembre. L'un d'eux a fait une descente forcée en Espagne et un autre au Maroc. Les aviateurs ont dormi pendant deux nuits en survolant le désert et de l'Algérie, les navires des pays sauront se reconnaître par milliers pour applaudir les héros.

Cette croisière a été ordonnée par le ministre de l'Air comme manœuvre d'entraînement. Plus des neuf-dixièmes des colonies de la France sont situées en Afrique. Elles représentent une valeur de plusieurs millions de dollars pour la France. Un problème difficile qui se pose pour la France est de maintenir la paix parmi les tribus du Maroc et de l'Algérie, récemment pacifiées. L'envolée avait pour but de mettre à l'épreuve l'efficacité du service de défense aérien de la France.

On ramènera les corps de trois hommes

YARMOUTH, N.-E., 18.—Un bateau de la police fédérale doit partir aujourd'hui pour l'île Lonely, afin de ramener les corps de trois pêcheurs qui ont péri pendant l'incendie en mer de la goélette américaine Ellen T. Marshall. Vingt-trois autres hommes à bord de la goélette ont été sauvés. Quatre sont à l'île Lonely, onze à Yarmouth et huit à Port Williams. Le feu aurait été allumé par un court-circuit. Les hommes se sont sauvés dans huit chaloupes. Le bateau était tout en feu quand les hommes l'abandonnèrent, et la mer était agitée. Les trois hommes de l'équipage qui sont restés à bord ont péri: John Donovan, de East-Boston; H. Nickerson et E. Spinney, d'Everett, Mass.

Les hommes eurent fort à faire pour se sauver. Ils ramèrent pendant plusieurs heures et furent ensuite recueillis par le bateau Kruse.

UNE MAISON ENDOMMAGÉE

QUEBEC, 18.—Tous les appareils à incendie disponibles ont été envoyés hier soir vers Ste-Genève, pour étouffer un incendie qui a ravagé une maison à quatre étages. Les deux premiers étages ont été détruits, et un pompier, Alfred Brousseau, a été suffoqué. La maison était occupée par Mme J.-A. Sirols.

Tentative de vol. MONTREAL, 18.—Une tentative de vol a été commise dans le même tunnel où l'automobile de la Banque d'Hocheville fut attaquée, il y a quelques années, et où un employé de banque et un bandit furent tués. Un homme attaqua René Brouillette, 15 ans, mais il s'enfuit après s'être rendu compte que le jeune garçon ne possédait pas d'argent.

Trois sentences. PETERBOROUGH, Ont., 18.—John Parks a été condamné à dix ans ou s'est introduit dans la station de chemin de fer de Lakefield, Ont., à cinq ans pour avoir volé un automobile et à sept ans pour s'être évadé de la prison. Toutes les sentences seront purgées concurremment.

CEUX QUI S'EN VONT (Presse Canadienne) NEW-YORK, 18.—Robert W. Chambers, 68 ans, auteur de romans historiques. NEW-YORK, 18.—Louis Joseph Vance, 54 ans, romancier. KINDERSLEY, Sask., 18.—E. S. Whalley, député de Kindersley à la législature de la Saskatchewan. PHILADELPHIE, 18.—Archibald A. Stevenson, 71 ans, connu dans le monde de l'industrie du fer et de l'acier. ARDMORE, 18.—Willard Spenser, 61 ans, compositeur. ARNPRIOR, Ont., 18.—Le colonel George H. Johnston, 55 ans, qui prit part à la guerre sud-africaine et à d'autres guerres. Il naquit à Campbellton, N.B.

DETROIT, 18.—Charles W. Kotcher, 71 ans, propriétaire de yachts. HOLLYWOOD, 18.—Mme Ida M. Gibson, collaboratrice de journaux et veuve de Henry Gibson, éditeur de rédacteur de magazines. OAKVILLE, Ont., 18.—Le Dr John Urquhart, 90 ans, l'un des plus vieux médecins du Canada. TORONTO, 18.—Mlle Charlotte Eastwood, première surintendante au Victorian Order of Nurses du Canada.

NEW-YORK, 18.—Francis J. Neiringer, 65 ans, membre du New-York American Staff.

NEW-YORK, 18.—Dawson, 30 ans; Alkavik, 22 ans; Fort Simpson, 26 ans; Prince Rupert, 26 ans; Prince Rupert, 26 ans; Victoria, 40; Kamloops, 24; Jasper, 20 ans; Calgary, 6 ans; Edmonton, 22 ans; Churchill, 12 ans; Winnipeg, 16; Kenora, 4; Moose, 16 ans; St. John, 32; Kingston, 26; Ottawa, 22; Montréal, 32; Québec, 30; Saint-John, 28; Moncton, 19; Halifax, 27; Charlottetown, 20; Detroit, 32; New York, 43.

Maximum hier, 26. Minimum (nuit), 26.

A 8 h. ce matin: Dawson, 30 ans; Alkavik, 22 ans; Fort Simpson, 26 ans; Prince Rupert, 26 ans; Prince Rupert, 26 ans; Victoria, 40; Kamloops, 24; Jasper, 20 ans; Calgary, 6 ans; Edmonton, 22 ans; Churchill, 12 ans; Winnipeg, 16; Kenora, 4; Moose, 16 ans; St. John, 32; Kingston, 26; Ottawa, 22; Montréal, 32; Québec, 30; Saint-John, 28; Moncton, 19; Halifax, 27; Charlottetown, 20; Detroit, 32; New York, 43.

Maximum hier, 26. Minimum (nuit), 26.

Carnet Mondain

Leurs Excellences le Gouverneur général et la comtesse de Beasborough, accompagnés de leur suite, assisteront samedi soir au concert de l'orchestre symphonique d'Ottawa.

Madame Aston, M. et Madame Leslie Chance, M. et Madame W.D. Dromarty, le Dr. Gregor, Mlle MacBrien, le Dr. et Madame D.C. Scott, M. et Madame Louis White ont été reçus à déjeuner à Rideau Hall dimanche.

Leurs Excellences le Gouverneur général et la comtesse de Beasborough assisteront de leur présence au Bal de Charité annuel du service social du Royal Victoria Hospital, le 8 février, au Mount-Royal.

L'honorable Maurice Dupré, Madame Dupré et leurs enfants passeront les fêtes à Québec.

L'hon. juge Hughes, Madame Hughes et leur fille, Mademoiselle Jean, passeront Noël à Stratford.

Madame Thibault-Rinfret recevra à l'heure du thé, en fin de semaine, en l'honneur de M. René Turck, consul général de France, Lady Taschereau, Madames A.-K. MacLean, L.-Arthur Cannon et H.-A. Fortier président à la table du thé.

M. et Madame Charles Cannon de Québec passeront les fêtes à Ottawa, chez les parents de M. Cannon, l'hon. juge L.-Arthur Cannon et Madame Cannon.

Sir Richard et Lady Turner passeront le jour de Noël à Québec.

M. Carl-J. Ketchum, M.C., célèbre journaliste canadien-anglais de retour d'un voyage de 7.000 milles en Russie, passera les fêtes à Ottawa. Il se retire au Château Laurier.

UN CHIC MARIAGE

Samedi après-midi à une heure et demie avait lieu, au presbytère de la paroisse Sainte-Thérèse, le mariage de M. J.-Francis Delaite, fils du major P.-J. Delaite, avec Mademoiselle Alison Gill, fille du major Allan Gilmore Gill et de Mademoiselle Gill. M. l'abbé M.-J. Mooney officiait. Les témoins étaient le père de la mariée et M. André Benoit de Montréal.

A la réception intime qui eut lieu à la résidence de Madame Robert Gill, 281, rue O'Connor, on voyait de l'étranger, M. et Madame Evan Gill de Montréal, le Dr et Madame MacIntosh, Bell, M. et Madame Aleph Anrep d'Almonte, M.M. André et Jack Benoit et Mademoiselle Jacqueline Leduc, tous de Montréal. Les nouveaux époux font leur voyage de noces dans les Laurentides. A leur retour, ils éliront domicile à Ottawa.

M. Tom Moore a porté la parole samedi soir à la première réunion régulière du Business and Professional Women's Club, au Château Laurier. Le club fera une étude spéciale du français.

Le bridge et danse du Catholic Girls Club avaient lieu à l'heure du thé samedi au Château Laurier.

Le ministre de France et Madame Arsène-Henry ont reçu à dîner dimanche en l'honneur de M. René Turck, consul général de France à Montréal, qui est de passage à Ottawa pendant quelques jours. Il y avait des couverts pour quatorze personnes.

M. Roch Laurin, de Kapuskasing, est arrivé samedi pour passer les fêtes dans sa famille, rue Stewart.

FEU DE CHEMINÉE

Vers minuit hier soir, les pompiers ont été appelés pour un feu de cheminée d'une maison de rapport, à 178 rue Rideau. Les flammes ont été maîtrisées immédiatement.

Rhumes de Poitrine Cèdent devant ce traitement

Frictionnez Vicks; mettez-en sur la langue, laissez fondre lentement.

VICKS VAPORUB Pour Tout Refroidissement

PRIX RÉDUITS

Au Canada et pour certaines destinations aux États-Unis

Noël et le Jour de l'An

● PRIX D'UN BILLET SIMPLE POUR L'ALLER ET RETOUR

NOËL, FIN DE SEMAINE: En vente depuis 5 h. a.m., le 23 déc. jusqu'au 25 déc. inclusivement. Retour au point de départ avant minuit, mardi, 26 déc.

JOUR DE L'AN, FIN DE SEMAINE: En vente depuis 5 h. a.m., le 30 déc. jusqu'au 1er jan. inclusivement. Retour au point de départ avant minuit, mardi, 2 jan.

● PRIX D'UN BILLET SIMPLE PLUS UN QUART POUR L'ALLER ET RETOUR

Billet valide, à l'aller, de jeudi, 21 déc. à lundi, 1er jan. inclusivement. Retour au point de départ avant minuit, lundi, 8 jan.

ÉPIPHANIE - 6 janvier

● PRIX D'UN BILLET SIMPLE POUR L'ALLER ET RETOUR: Valable dans tous les trains de vendredi, 5 jan., après 5 h. a.m. à samedi, 6 jan. inclusivement. Retour au point de départ avant minuit, lundi, 8 jan.

Billets et indications détaillées auprès des agents du

CANADIEN NATIONAL PACIFIQUE CANADIEN

Un Thé de Qualité Est Toujours le Plus Economique

Les empaquetements de thé de qualité ont été forcés d'augmenter leurs prix. Ceci est causé par une restriction sur la production du thé imposée par les producteurs afin de mettre fin aux pertes dévastatrices déjà subies. Malgré cette hausse le thé reste le breuvage le plus économique après l'eau.

RADIO

Lundi, 18 Décembre, 1933

POSTES CANADIENS

CRCO—OTTAWA—590

12.00—Musique.
1.00—Orchestre.
3.30—Variétés.
6.00—Opéra House.
6.30—Nouvelles.
6.35—Musique, avec Roméo Jobin (Montréal).
7.00—Musique d'orgue (Toronto).
7.30—Récital de Mme Odéa Breaud (Léo-Pol Morin (Montréal).
8.00—Symphonie.
8.30—Canadian Singers (Toronto).
9.00—Heure de gaieté et de romance.
9.30—Programme de Toronto.
10.00—Piano Rameau and Shadow Voice (Montréal).
10.30—Nouvelles.
10.35—Programme de Regina.
11.00—Cavalcade musicale de Edmonton.

CKCH—HULL—1210

11.30 a.m.—Mélodie du matin.
12.00—Opéra et Huit en parade.
1.15—Bourse.
3.00—Variétés.
6.00—Heure du crépuscule.
7.00—Bourse.
7.15—Programme de Montréal.
8.00—Programme spécial.
8.30—Musique de l'ancien temps.
9.00—Orchestre du Café Laurier.
9.30—Joueurs de la scène lyrique.
10.00—Orchestre du Standish Hall.
10.30—Fin d'émission.

CKAC—MONTREAL—730

4.45—Orchestre.
5.15—Spécial.
5.30—Musique de danse.
5.30—Programme.
6.15—Spécial.
6.30—Spécial.
6.45—Programme spécial.
7.00—Opéra Jos.
7.15—Spécial.
8.00—Programme de chant.
8.30—Orchestre (CBS).
9.00—Spécial.
9.30—Troubadours.
10.45—Chant.
11.00—Les derniers faits du jour.
10.55—Programme spécial.

CFCE—MONTREAL—600

6.00—Pronostics.
6.30—Heure du crépuscule.
7.00—L'Oncle Troy.
7.15—Spécial.
7.30—Orgue.
7.45—Spécial.
8.00—Symphonie.
9.00—Orchestre.
9.30—Red Boys on parade.
9.30—Round Up Rangers.
10.30—Spécial.
11.15—Les nouvelles.
11.15—Spécial.

CKO—OTTAWA—1010

6.00—Père Noël.
6.30—Revue des livres.

Mardi, 19 Déc. 1933

POSTES CANADIENS

CRCO—OTTAWA—590

11.57—Heure exacte.
12.00—Musique, température.
1.00—Heure exacte; orchestre Rex.
1.15—Bourse.
3.30—Programme de variétés.
6.30—Nouvelles.
6.30—Musique de Hamilton.
7.00—Heure exacte; orchestre Rex.
7.15—Spécial.
7.30—Modulations avec Allan Young, baritone (Toronto).
8.00—A être annoncé.
8.15—Orchestre Donberger.
8.30—Romance, structure, CRNC.
9.00—Fête de Séville, orchestre et solistes (Winnipeg).
9.30—Joueurs de la Scène Lyrique.
10.00—Révisions, c'est l'heure, avec Robert Choquette, et les Grenadiers Impériaux (Montréal).
10.30—Nouvelles et Orchestre Meite.
11.00—Concert de Vancouver.

CKO—OTTAWA—1010

6.00—Père Noël.
6.30—Histoire naturelle.
6.45—Orchestre.
7.15—Butterchurners.
7.45—Jones et Hare.
8.30—Bruce Ayerast au piano.
8.15—Bill Andrews.
8.30—Yvette Soublière, soprano.
8.45—J. P. Joubert, baritone.
9.00—Cavalcade du Cœur d'Hygiène.
9.15—Mlle Lilliane de Olloqui, violoniste.
9.30—Orgue.

CKCH—HULL—1210

11.45—Mélodie du matin.
12.00—Opéra et Huit en parade.
1.15—Bourse.
3.00—Fin d'émission.
3.00—Discques variés.
6.00—L'Heure du crépuscule.
7.00—Variétés.
7.15—Programme spécial.
7.45—Spécial.
8.15—Orchestre Geo. Piché.
8.45—Evening Serenaders.
9.00—Programme de Montréal.
9.00—Orchestre du Café Laurier.
10.00—Orchestre du Standish Hall.
10.30—Fin d'émission.

CKAC—MONTREAL—730

5.15—Récital orgue.
5.30—Programme du foyer.
6.15—Mélodies du soir.
6.30—Musique.
6.45—Spécial.
7.00—Heure exacte; orchestre.
7.45—Spécial.
8.00—Heure provinciale.
9.00—Spécial.
9.30—Spécial.
9.45—Orchestre (CBS).
10.00—Mélodies.
10.15—Le roi de la chanson.
10.30—Spécial.
11.00—Nouvelles.
11.15—Mélodies de Nelsen, chanteuse (S.).
11.30—Orchestre.

Un concert chez les Incurables

La chorale des Enfants de Marie de la Basilique d'Ottawa donnera le dimanche, 10 décembre, un intéressant concert à l'hôpital St-Vincent. Le programme suivant fut exécuté: Duo de piano: Mlle E. Brousseau et C. Patry.

Chœur: Estudiantina.

Chant: Paysage, de M. Boulanger, Mlle J. Lalonde; au piano, Mlle C. Auger.
Solo de piano: Le torrent de la montagne, de S. Smith, Mlle A. Dorval.
Chœur: Les Gondoliers, solistes, Mlle B. Potvin, A. Dorval, G.-C. Quirouet, S. Roque, S. Côté, G. Dorval, C. Frappier, C. Patry.
Chant: Ave Maria, de Dubois, Mlle G.-C. Quirouet.

Chœur: Sur Mer, de E. Missa.

solistes, Mlle C. Claude, G. Dumoulin et P. Langlois.
Quatuor des Enfants de Marie: Tousjours à toi Seigneur, de Gounod.
Chant: Danny Boy, Mlle J. Lalonde; au piano, Mlle C. Auger.
Chant religieux, par la Chorale.

UN SALUT

Après le concert, la chorale chantera au salut du Très Saint Sacrement. Elle exécuta un Parce Domine à 3 voix; Ossa Viatorum, de Stocklin; Ecce Maria, de Parmentier, et Tantum Ergo, No 25, de Schubert.
Mlle C. Patry est la directrice de la chorale, et Mlle E. Brousseau, l'organiste.
Mme Orla Poirier, présidente de la section Notre-Dame des Patronesses de l'Hôpital, remercia sincèrement toutes celles qui ont participé à ce joli programme.

pour SALADES employes

HUILE D'OLIVE PASTENE

BRYSON GRAHAM'S

Magasinez de bonne heure et profitez des épargnes dans ces SPÉCIAUX DE MARDI

En vente à 9 h. précises a. m. En vente à 9 h. précises a. m.

Spécial de 9 a.m., Mardi

PALETOTS pour Hommes

\$9.95

Valeurs courantes de \$15.95 à \$22.50

Seulement 42 chères paletots d'hiver pour hommes et jeunes gens. Modèles gardés, styles tubulaires et ulsters, bien confectionnés de tweed tout laine et chinchilla. Bons paletots chauds, entièrement doublés ou mi-doublés. Grands 34 à 42 dans le lot. Un spécial à \$9.95.

Pas de commandes téléphoniques.

B.-G. — Au Rez-de-chaussée

Spécial de 9 a.m., Mardi

Tables d'Extrémité Gibbard en Noyer Solide

Seulement 50 attrayantes tables d'extrémité en noyer solide finies avec tablette supplémentaire au bas. Un cadeau que plusieurs seraient enchantés de recevoir. Extra spécial, chacune, à

\$2.25

Bryson-Graham — Au Troisième Etage

Spécial de 9 a.m., Mardi

Couvre-Chaussures en Velours pour Dames

\$2.98

Pour les Occasions de Cérémonie

Couvre-chaussures en velours noir et brun, avec confortable doublure d'entre-deux et doublure imperméable. Un style d'un bel ajustement se mettant facilement sur les souliers de soirée. Pointures 4 à 8. Spécial, Mardi, la paire, \$2.98.

Bryson-Graham — Au Rez-de-chaussée

Spécial de 9 a.m., Mardi

Parures de Danse de Rayon pour Dames

Attrayantes parures de danse comprenant un pantalon et une brassière. Faîtes de rayon de bonne qualité et garnies de chic dentelle. Dans les teintes rose, ramille et blanc. Grands et petites et fortes dans le lot. Régulier \$1.95. Spécial, la parure.

\$1.49

Bryson-Graham — Au Deuxième Etage

Spécial de 9 a.m., Mardi

Pantoufles Lapin pour Enfants

Coquettes pantoufles style Lapin, de feutre rouge ou bleu. Faîtes avec confortables semelles rembourrées et talons à trépointe. Pointures 5 à 10 pour bébés et 11 à 2 pour enfants. Prix, la paire,

59c

B.-G. — Au Rez-de-chaussée

Spécial de 9 a.m., Mardi

Pyjamas pour Enfants

Pyjamas chauds et confortables et bien confectionnés de flanellette de bon qualité dans les teintes unies roses, pêche et bleues. Grands 6 à 14 ans. Régulier \$1.25. Spécial, le complet,

79c

Bryson-Graham — Deuxième Etage

Spécial de 9 a.m., Mardi

CHAPEAUX de FEUTRE FOURRURE POUR HOMMES

120 chapeaux de véritable feutre fourrure, avec passe rabattue ou roulée. Ce sont des séries dépareillées mais l'assortiment comprend les teintes grises, perle et brunes et les pointures de 6 à 7 dans le lot. Valeurs courantes de \$2.50, \$2.95 et \$3.85. Spécial, chacun,

\$1.89

Pas de Commandes Téléphoniques, s. v. p.

B.-G. — Au Rez-de-chaussée

Spécial de 9 a.m., Mardi

CHEMINS DE CONGOLEUM

Seulement 25 attrayants chemins de linoléum, en teintes assorties. Grandeur 36 x 108 pouces. Régulier \$2.75. Spécial, chacun,

\$1.98

Seulement 50 chemins de congoleum, grandeur 18 x 108 pouces. Dans un bel assortiment de dessins appropriés aux passages et cuisines. Spécial,

98c

Spécial de 9 a.m., Mardi

Chemins de Linoléum Jaspé et Imprimé

Seulement 50 chemins de linoléum durable à fond fauve, gris ou bleu. Grandeur 36 x 108 pouces. Régulier \$2.75. Spécial, chacun,

\$1.98

Bryson-Graham — Au Troisième Etage

Spécial de 9 a.m., Mardi

Fers Electriques Garantis

Fers électriques poids domestique régulier, fini nickelé poli à la main. Avec élément nichrome de première qualité et garantis pour un an. Régulier \$2.50. Spécial,

\$1.85

Bryson-Graham—Rayon des Ustensiles de Cuisine

Spécial de 9 a.m., Mardi

Tableaux Noirs Chevalet

Seulement 100 tableaux noirs genre chevalet, de fabrication robuste et joliment finis en rouge. Grandeur 14 x 36 pouces. Rég. 29c. Spécial, chacun

29c

B.-G. — Rayon des Jouets

Spécial de 9 a.m., Mardi

Livres Monster

Pour fillettes, garçons, enfants et tout petits. Rég. 65c. Spécial de 9 a.m., Mardi

50c

B.-G. — Au Deuxième Etage

Mardi et Mercredi

Vente Spéciale de 2 Jours d'Articles en Toile et de Literie

Serviettes de Bain dans Boîtes

480 attrayantes serviettes. Une qualité souple et absorbante, d'une bonne grandeur. Teintes inaltérables roses, bleues, mauves, vertes et or, avec bordures à rayures arc-en-ciel. Prix de Vente, chacune

49c

Voyez ces Groupes de Cadeaux Domestiques Pratiques

\$3.95

L'offre comprend ce qui suit:

Seulement 100 couvre-lits de rayon. Dans un bel assortiment de couleurs. Grandeur 80 x 100 pouces. Valeurs courantes jusqu'à \$3.95. Prix de Vente, chacun

\$3.95

Seulement 96 édretons à centre en satin. Avec de jolis revers de chintz et bien remplis. Grandeur 60 x 72 pouces. Valeurs courantes jusqu'à \$5.95. Prix de Vente

\$3.95

Seulement 72 couvertes de laine Ayers. Avec bordures roses et bleues. D'une bonne grandeur, 72 x 84 pouces. Valeurs courantes jusqu'à \$5.50. Prix de Vente, chacune

\$3.95

Seulement 40 parures de linge en toile hûtre. Comprenant une nappe, grandeur 54 x 54 pouces, et six serviettes. Brodées à la main en teinte écru et finies avec bords ourlés à jour. Valeurs courantes jusqu'à \$5.95. Prix de Vente, la parure

\$3.95

Seulement 40 parures de linge en toile hûtre. Comprenant un chemin, six dessous de plats et six serviettes. Brodées à la main en teinte écru ou couleurs et finies avec bords ourlés à jour. Valeurs courantes jusqu'à \$5.95. Prix de Vente, la parure

\$3.95

Attrayants Couvre-Lits de Cello-Silk

Avec Traversins pour Assortir

Joliment faits avec fronces, plissés et remplis, ces traversins sont appropriés aux lits doubles, et se présentent dans les teintes roses, bleues, or, vert et mauves. Régulier \$9.95. Prix de Vente, la parure

\$6.95

Edredons Remplis de Laine

(Couverts de Cello-Silk pour assortir les couvre-lits susmentionnés)

Grandeur 66 x 72 pouces. Ils sont réversibles, couverts de cello-silk en effets de deux teintes, combinant mauve avec vert, rose avec or, etc. Régulier \$10.95. Prix de Vente, chacun

\$7.95

Nappes Damassées

150 attrayantes nappes damassées blanchies neige, dessins de roses, chrysanthèmes et lys. Finies ourlées à jour. Grands 45 x 45 et 54 x 54 pouces. Valeurs courantes jusqu'à \$2.95. Dans de fascinantes boîtes. Prix de Vente, chacune

\$1.69

Couvre-lits d'Autos Ayers

Seulement 36 attrayantes couvertes pure laine, dans un vaste assortiment de dessins écossais en diverses teintes. Splendides pour cadeau à un amateur de hockey. Grandeur 60 x 72 pouces. Finies avec bords frangés. Prix de Vente, chacune

\$5.49

Mardi — Vente DE 2000

Articles de Bijouterie

En Deux Groupes à Prix Réduits

GROUPE 1

Régulier jusqu'à \$4.95 pour

98c

GROUPE 2

Régulier jusqu'à 95c pour

29c

Ce groupe comprend un achat spécial et des sélections de notre assortiment régulier comportant d'attrayants colliers, boucles d'oreilles, bracelets et nouveautés — plusieurs avec pierres du Rhin, marcassite et autres fascinantes pierreries serties à la main. Mardi.

Bryson-Graham — Au Deuxième Etage

POUR LE CADEAU D'ARTICLE DE TOILETTE

Parfums de Coty

Odeurs Paris et Chypre. Régulier \$5 la bouteille. Spécial à

\$3.95

Odeurs L'Almait, L'Oreagan, Paris et Muguet. Rég. \$3.50. la bouteille. Spécial à

\$6.50

Poudre Saupoudreuse St-Denis

Dans d'attrayantes boîtes. Prix

69c

Bryson-Graham Drug Co. Limited — Téléphone: Queen 551

Nécessaires à Barbe Woodbury

Comprenant Talc, Crème à barbe. Savon de toilette et Lotion. Valeurs courantes de \$1.25. Spécial à

98c

Nécessaires Plume et Crayon Schaeffer

Spécial

\$1.89

Bryson-Graham
Limitee

Angle des rues Sparks et O'Connor Téléphone: Queen 7100

Le Droit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Journal indépendant en politique et
totalement dévoué aux intérêts de
l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913
Publié par le Syndicat d'Œuvres
Sociales (Léve)

SIÈGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques:
PRESSE ASSOCIÉE ET
PRESSE CANADIENNE

Correspondants dans les principales villes
et les campagnes.

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de
l'Association Canadienne des Quotidiens.

ABONNEMENTS
Quotidien \$2.00 États-Unis \$7.00
Ottawa, par poste \$6.00 Union Postale \$10.00
Hédomadaire \$1.50 États-Unis et
Union Postale \$2.50

LUNDI, 18 DECEMBRE 1933

LA JEUNESSE ET LA POLITIQUE

Le spectacle qu'offre la politique inspire à la jeunesse l'horreur de l'arbitraire mais elle ne devrait pas lui dicter un abstentionnisme systématique.

M. Albert Lévesque publie dans son *Almanach de la langue française* de 1934, une étude d'actualité sur l'action politique des jeunes. Cette action politique devrait surtout s'exercer, dit-il, par les jeunes gens de trente ans et plus qui ont choisi une carrière, qui l'exercent déjà et qui ne demandent qu'à agir. Trop souvent, après avoir passé quelques années dans nos sociétés nationales, sociales ou confessionnelles, les jeunes gens se détournent de la politique comme d'un tableau dégoûtant et laissent aux arrivistes le soin de diriger la société. C'est là, en effet, un mal qui a une tendance à trop se généraliser. Il y a dans cet effacement à l'égard de la vie publique, écrit un religieux de France, dans cette sorte de satiété à demi prématurée qu'elle inspire aux jeunes gens, certains sentiments qui les honorent. La politique active, telle quelle se pratique couramment, n'est pas la chose la plus propre au monde. Plusieurs candidats ne réussissent à se faire élire qu'en flattant les vices des électeurs. Tous ceux qui ont trempé de près ou de loin dans une aventure électorale savent la marge qui existe entre ce qui devrait être fait et ce qui se passe en réalité. Tout de même il ne faudrait pas que l'abstentionnisme devienne un article du programme de la jeunesse. Si la vie politique est ce que nous déplorons, il importe de la ramener à la reconnaissance de sa dignité et de ses devoirs.

M. Lévesque est en excellente compagnie lorsqu'il recommande à la jeunesse de faire de la bonne politique. Sa Sainteté le Pape Pie XI déclarait aux étudiants catholiques d'Italie: "La politique en son temps, quand il le faut, parce qu'il le faut, avec une préparation complète, religieuse, culturelle, économique, sociale, une préparation d'autant meilleure que l'action catholique, sans faire de politique, vient enseigner aux catholiques à faire de la politique le meilleur usage. A cet usage précisément, tous les bons citoyens sont tenus et les catholiques le sont d'une façon toute spéciale parce que la profession catholique exige d'eux qu'ils soient les meilleurs citoyens". Avant Pie XI, Léon XIII dans l'encyclique *Immortale Dei* et Pie X dans l'encyclique *Il fermo proposito* avaient fait aux catholiques les semblables recommandations. Sénex, dans une belle étude publiée dans la *Revue des Jeunes*, disait, il y a quelques années passées, en s'adressant aux jeunes: "Il y en a parmi vous, qui, sous l'aiguillon des nécessités matérielles de la vie, s'abandonnent à la servitude des préoccupations d'ordre pratique et s'imaginent être de grands réalistes en poursuivant, à peu près exclusivement, l'acquisition d'une culture technique. Il en est d'autres, au contraire, qui hantent le souci des valeurs spirituelles. Et chez les uns et chez les autres, l'apercu du pareil mépris de la politique. Est-ce légitime? Est-ce prudent? Est-ce la légitimité?"

Au point de vue catholique il y a donc tout intérêt à ce que les jeunes gens conviennent d'une solide formation s'occupent directement ou indirectement de politique. Au point de vue national et canadien-français nous y aurions tout à gagner. Le 9 septembre 1932, M. Arthur Sauvé, ministre des postes, prononçait une causerie dans laquelle il donnait de bons conseils à la jeunesse. "Envisagez les besoins du pays, disait-il, à la lumière du savoir et de la raison; ne fuyez pas les grands problèmes économiques pour ne considérer la politique qu'à l'ombre des plus petites questions qui ennuient, causent du désordre et nuisent à celles qui doivent assurer le bien-être du peuple... L'intérêt des Canadiens français est d'avoir de bons représentants dans les deux partis au parlement d'Ottawa, des hommes de caractère, et pour les obtenir il faut les faire élire et leur donner l'occasion d'acquiescer l'expérience de la vie fédérale, qui paraît-il, à bien des secrets et des difficultés." Les jeunes, au lieu de maigrir ou de se détourner de la politique, devraient suivre ce conseil d'un homme d'expérience et de vertu: "Vous avez des idées: ces idées, à défaut de vos personnes, souhaitez qu'elles arrivent", qu'elles prennent le gouvernement. Et si, pour un tel avènement, ces idées ont besoin de s'incarner en vous, pourquoi vous refuseriez-vous à elles, pourquoi vous refuseriez-vous à votre patrie?"

Que les jeunes qui, soit par l'organisation professionnelle comme le voudrait M. Albert Lévesque, soit par des démarches personnelles, soit encore en se préparant à devenir députés, ministres et chefs de la nation, veulent faire de l'action politique, se munissent de courage! La tâche est belle. Elle est nécessaire et urgente. Mais les obstacles sont grands. La première chose à laquelle ils doivent s'attendre, c'est de se faire tomber dessus par tous les créchards. On l'a bien vu lorsque les *Jeunes-Canadiens* ont fait le procès des trusts québécois. C'était encore M. Lévesque qui écrivait dans l'*Almanach de la langue française* de 1933: "Dans notre province, il y a des intellectuels, des compétences et des jeunes élites qui sont disposés à 'se sacrifier' pour le salut de la collectivité. Nous avons connu et nous connaissons encore des équipes entières qui travaillent en silence et brûlent de se dévouer pour la communauté nationale qui réclame leurs énergies nouvelles. Qu'attendent-elles pour agir? Un chef? Oui, sans doute, mais surtout la liberté de parler, la liberté d'agir. Existence-elles dans cette province?" Existence-elles, demandons-nous, partout où les deux partis ont presque monopolisé les moyens d'expression?

Léopold RICHER

BILLET

Livres-étrennes pour enfants

La lecture est une promenade enchantée. C'est elle qui nous ouvre ces pays de rêve et de féerie, d'où l'on ne revient jamais tel qu'on y est entré. Entre ces caractères d'imprimerie, impénétrables à qui n'a franchi les portes de l'alphabet, se jouent des pensées, des images, rien ou pleurent des voix qui sont toutes emprises de vie. Un mot, trois syllabes ou deux ou une, et nous voilà dans un temple de science, dans un sanctuaire, au milieu de paysages d'âmes, d'Eldorados où se noue et se dénoue la farandole rouge des passions humaines. Dix lignes et c'est toute l'histoire des générations fixées dans leur immobilité, et ce sont autant de sociétés ou les statues des grands montent d'elles-mêmes. Et, miracle de l'enchantement perpétué par le livre, ce n'est pas le musée froid, où l'admiration au bel endroit s'impose comme l'applaudissement à la fin d'une symphonie, c'est la compagnie réelle avec les distances et le temps, la conversation avec les choses et la vie. La lecture est une promenade enchantée.

Il faut donc louer ceux qui préparent ces délices aux esprits qui ne pourraient en être privés sans perdre le goût de la beauté.

Mais si la fréquentation des livres apporte de si hautes récompenses, pourquoi, à l'occasion du nouvel an, ne pas donner de beaux livres d'étrennes aux enfants? Pourquoi priver les petits de ce qui fait le bonheur de leurs aînés? Et comment, sur la liste des cadeaux traditionnels, oublier ces bouquins riants d'où s'échappent les fées qui bercent notre enfance?

Sans doute, le petit homme de 1933 veut être de son siècle: les étrennes d'autrefois lui paraissent bien démodées, et celles d'aujourd'hui doivent comporter, en réduction, les dernières inventions. Le jouet scientifique: automobile, machines à vapeur, petites dynamos, mécanos, remplace avantageusement les soldats de plomb d'avant 1890.

Est-ce à dire que l'enfant n'aime plus les contes et les livres de conte? N'allons pas le prétendre. Quand il s'en dit, par exemple à C.K.C.H., il faut voir avec quelle étonnante curiosité Guy et Monique, Carmen et Thérèse tendent l'oreille! C'est bien naturel, pour ces petits de saisir le merveilleux de l'existence, eux qui apprendront assez tôt la triste et brutale réalité. Donnons-leur donc des contes.

C'est le conseil d'un maître journaliste, M. Georges Claretie, fils de l'académicien-auteur de si jolies pages pour l'enfance et la jeunesse:

"Les contes, les voyages au pays des fées, lisez-les, mes enfants; vous apprendrez bien assez tôt les amertumes de la vie. Vous rêverez devant ces récits de rois et de princesses habillés d'or et de soie, devant tout ce kaléidoscope de souverains magnifiquement vêtus, souriants et bons, de royaumes de fées où les peuples sont heureux. Les guerres de ces princes n'évoquent point de visions de champs de bataille, mais des sentiers verdoyants, et des fleurs dans les haies. La campagne sent bon, les prés embaument, les soldats qui passent tambour battant semblent respirer des parfums. Les lourds genets d'Espagne marchent à pas lents guidés par les fées bienfaisantes. Des nuages roses et un ciel bleu les enveloppent. Bons rois des contes de fées, qui ne pensez qu'à rendre les peuples heureux et à avoir beaucoup d'enfants, petits royaumes de fées folles, qui n'ont jamais existé et n'existeront jamais! Qu'importe? Le temps viendra bien assez tôt, mes enfants, où vos regards seront attirés par l'autre vitrine où s'étalent les récits de guerres modernes, avec souffrances de la patrie meurtrie et l'héroïsme de vos pères. En attendant, rêvez, lisez et relisez Peau d'âne ou le Chat botté!"

Néanmoins pas le sujet. Demain, s'il vous est agréable, nous citerons quelques ouvrages à offrir comme étrennes aux tout jeunes et aux moins jeunes.

Victor BARRETTE.

AU JOUR LE JOUR

Encore cette centralisation.

Un journal montréalais, dans son numéro de vendredi dernier, apprend à ses lecteurs que le Secrétaire d'Etat déposera à la prochaine session un projet de loi relatif à la centralisation des services de traduction de l'administration fédérale. Cette nouvelle est déjà venue, puisqu'elle a paru, dans notre journal, des premiers jours de novembre. De plus, elle

n'a pas été mise à date puisqu'il est fortement question, si ce n'est pas d'ores et déjà décidé, de renvoyer le projet aux calendes grecques.

Notre confrère ne se contente pas d'annoncer, avec plusieurs semaines de retard, le projet en question. Tout en paraissant en faire une étude objective, il donne des détails que nous soupçonnons n'être pas contenus dans le texte de loi à venir et se fait l'ardent apologiste de la réforme projetée.

Nous avons déjà démontré qu'il était absurde de réunir, dans un même bureau et sous l'autorité d'un seul chef, les traducteurs des débats de la Chambre et du Sénat, ceux des Livres bleus et des différents ministères. La centralisation a déjà existé lorsque le travail de traduction n'était pas considérable. Le gouvernement y a renoncé dès que ce travail a pris quelque ampleur. Un bureau spécial de traducteurs a été créé dans chaque ministère; les traducteurs de chaque branche se sont spécialisés dans des travaux techniques.

Le système actuel est logique: il fonctionne bien. Des pays bilingues comme la Belgique et la Suisse n'en ont pas d'autre. Pourquoi alors revenir à un système qui, il y a trente ans, a été rejeté comme défectueux et inefficace?

Les prétextes.

"Dans l'explication du projet de loi, lit-on dans le journal de Montréal, il est dit qu'il existe actuellement 91 traducteurs qui coûtent ensemble \$252,000 par année, et que le service de la traduction, à certains moments, est si lent que l'on doit s'adresser à l'extérieur, pour faire effectuer, en temps utile, la traduction de certains documents."

A notre connaissance, il est actuellement un seul bureau-abstraction faite des bureaux de traduction qui ont été complètement abolis depuis deux ans—où le personnel n'est pas assez nombreux pour effectuer un travail rapide. Partout ailleurs, la traduction se fait rapidement et les traducteurs ont à cœur de réduire le plus possible l'intervalle entre la publication des documents anglais et celle des traductions françaises. Si, malgré tout, la traduction est encore trop lente, il faut en chercher le remède dans la multiplication du nombre des traducteurs et non dans la centralisation.

\$252,000 pour les services de traduction d'une administration fédérale dont les frais d'opération s'élèvent à plusieurs dizaines de millions, vraiment, ce n'est pas trop cher.

Nous ne pouvons concevoir que le gouvernement se résolve à faire des économies à même les services de traduction. Les bureaux actuels ne sont pas encombrés; plusieurs sont surchargés de travail. Et la proportion des documents fédéraux qui passent à la traduction n'est pas encore très forte. Il ne saurait être question de réduire le nombre des traducteurs.

Mais la centralisation effectuerait des économies en uniformisant le salaire des traducteurs, en faisant disparaître le nombre, assez important, des chefs des divers services de traduction. Cela encore est inadmissible. Puisque le travail de traduction est nécessaire, puisqu'il doit être organisé comme il l'est actuellement, il n'est que juste que nos compatriotes en retirent des bénéfices, des salaires convenables, des promotions, tout comme ceux qui vaquent à d'autres tâches.

Aux débats.

Certains traducteurs, ainsi ceux des débats de la Chambre, ne travaillent que quelques mois par année tandis que les autres sont obligés d'être à leur bureau toute l'année. C'est une anomalie, dit-on. Mais en quoi cette anomalie est-elle plus criante pour les traducteurs que pour les rédacteurs des débats anglais ou que pour les autres fonctionnaires saisonniers? Si les fonctionnaires de la Chambre des Communes et du Sénat jouissent de certains privilèges, pourquoi nos compatriotes n'en auraient-ils pas leur part?

"Au lieu d'être répartis entre quatorze traducteurs, les débats seront répartis entre 91, c'est-à-dire entre tous. La besogne sera moins lourde pour eux, car au lieu d'avoir trois ou quatre pages à traduire chacun, ils en auront une demi-peut-être. C'est ineffable! Si les partisans de la centralisation n'ont pas d'autres arguments à apporter, leur cause n'est pas très forte."

La nouvelle que publie le journal montréalais et dont nous venons de réfuter les principaux passages ressemble fort, par le ton et la tendance, à d'autres informations publiées. Il y a quelques mois, par le même journal, au sujet de la centralisation des services de traduction. On y décelait la même origine, le même auteur. Le tout semble très intéressant. Mais enfin, parce qu'un monsieur veut absolument entrer au gouvernement pour traduire du français à l'espagnol et de l'espagnol au français, il n'est pas besoin pour cela de révolutionner les services actuels de traduction.

Ch. G.

Ephémérides.

IL Y A VINGT ANS

M. l'abbé J.-E. Limoges, jusqu'ici curé de Montréal, est nommé curé de la cathédrale de Mont-Laurier.

La Chambre de Québec adopte une loi créant le ministère de la voirie.

Le bill de l'Aqueduc d'Ottawa présenté à la Chambre de Québec est adopté par le comité des bills privés.

A TRAVERS LES JOURNAUX

Bonne orientation.

L'ACTION CATHOLIQUE.—Il y a lieu de se réjouir de l'orientation que vient d'être donnée par l'entente que vient de conclure le gouvernement avec les propriétaires de certaines limites à bois.

Des familles avaient acquis il y a longtemps des étendues considérables de forêts; plusieurs les ont exploitées et en ont retiré des revenus considérables; d'autres attendaient l'occasion de le faire. Mais dans l'état actuel des choses, il y a quelque chose de plus pressant que l'exploitation forestière, puisque le bois ne trouve pas toujours preneur: c'est la colonisation.

Tous les ans des centaines et des milliers de jeunes gens de la campagne se dirigent vers la ville où ils augmentent le nombre des chômeurs, parce qu'ils ne peuvent utiliser leurs bras à la campagne. Une bonne partie d'entre eux entreprendraient volontiers de s'occuper des terres, s'il s'en trouvait ailleurs que dans les endroits éloignés. La nouvelle politique permettant au jeune colon de rester en contact avec sa famille, et même d'en obtenir des secours, lui facilitera certainement la besogne, et il y a lieu d'espérer qu'elle en décidera, en certain nombre à essayer de "s'établir".—J. D.

FINALE

Gloire, tu n'auras pas déposé de couronne sur mon front que le Révérend se soit effacé: Je n'aurai pas connu les baisers que tu donnes à ceux dont l'âme chante en des vers admirés.

Mais, j'aurai dit ma peine ou mon bonheur de vivre, Comme l'oiseau caché loin du monde et du bruit, Chanté sa villanelle au grand soir qui l'enivre, Et mêlé un peu son âme à l'âme de la nuit.

Que m'importe après tout qu'on me raille ou m'accable Et qu'en le noir oubli mon livre soit jeté, Si mes vers ont su mettre un peu de joie en l'âme De la Femme pour qui je les aurai chantés.

Emile CODERRE.

Tribune libre

LES TABLOIDES AMERICAINS ET LA CENSURE CANADIENNE

Au Très Honorable

Monsieur R. B. Bennett,

Très Honorable Monsieur,

Nous avons voulu attirer votre attention sur la diffusion dans notre pays de deux journaux américains qui ne sont certes pas faits pour favoriser l'ordre social ni moral.

Nous n'en voulons prendre à témoin que ces deux feuilles, que nous incluons "Daily News" et "Daily Mirror". Vous verrez dans le Daily News des photographies du lynchage qui a eu lieu récemment en Californie. Vous verrez ces deux journaux et nous suspendus à des arbres et d'autres photographies qui ont admirablement croqué sur le vif les expressions bestiales de la foule qui a accompli cet acte odieux. Il ne serait peut-être pas opportun de discuter ici si cet acte de violence de l'Europe, qui importe et ce qui ne fait aucun doute pour nous c'est que la représentation en images dans les journaux de scènes aussi révoltantes constitue un danger réel pour notre pays et de nous, avons le devoir de demander qu'on nous protège contre un tel péril.

Nous ne sommes pas à une époque où les gouvernements puissent se payer le luxe de ne pas détruire des fermes de révolte et ne pas éteindre les appels au carnage et à l'anarchie.

D'ailleurs, nous aurions déjà raison de protester si nous ne nous plaignions qu'au seul point de vue moral, contre ce poison lent que sont certains journaux, magazines et représentations cinématographiques. Je tiens à citer à ce propos le "Daily Mirror" qui représente un mariage dans une colonie indienne, et le théâtre Palace qui, à quelque temps, nous montrait sur l'écran la mort du général de l'armée américaine par la main d'un assassin. Nous ne saurions pas par la voie nasillarde d'un reporter qui nous racontait les aventures amoureuses de Pinedo, tandis que le célèbre aviateur se mourait dans les flammes. Le cameraman allait même poster son appareil tout près d'un homme américain qui pleurait tandis qu'il regardait son mortel.

Nous nous croyons civilisés et nous ne comprenons pas comment il se fait que la censure tolère de telles indisciplines, de telles violations de tout ce que la personnalité humaine a de sacré. Qui, nous croyons que c'est là la différence entre civilisés et non-civilisés: des gens qui vivent en société se respectent les uns les autres et ne permettent pas qu'on imprime l'importance qu'on publie les correspondances les plus intimes, qu'on révèle les détails les plus cachés d'une vie — sauf quand la justice l'exige.

Encore moins est-il admissible qu'on laisse ces journaux reproduire des scènes susceptibles d'exciter les passions et par conséquent d'accomplir la ruine de dissipation et de révolte — qui a souvent mené au communisme ou au socialisme — qui s'élève de plus en plus puissante dans tous les pays — ou, même dans le nôtre.

C'est, pourquoi, très honorable monsieur, nous vous demandons de prendre connaissance des documents ci-inclus et nous ne doutons pas que cet examen nous vaudra d'être débarrassés de telles atrocités.

Très respectueusement vôtre, Pierre Dansereau, pour les Jeunes-Canadiens.

POUR LE CONFORT DANS LES MAISONS D'ISOLATION CALORIFUGE

Lorsque la masse des propriétaires d'immeubles aura compris que l'isolation calorifique des maisons est plus qu'une simple nouveauté, mais une véritable nécessité, ils se tourneront pour le propriétaire de modeste aisance, on pourra songer à réaliser de substantielles économies sur les frais de combustible. C'est en ces termes que s'exprime l'auteur d'une brochure intitulée "L'isolation calorifique des anciennes et des nouvelles maisons", émise dernièrement en français par la Commission fédérale du Combustible.

En attirant l'attention des propriétaires et entrepreneurs en construction sur l'importance véritable de l'isolation, la Commission fédérale du Combustible met à la portée de tous des renseignements acquis au cours de longues et minutieuses recherches. La conclusion inspirée par cette brochure est que l'isolation bien comprise d'une habitation permet à son propriétaire de réaliser une économie d'une demi-tonne à trois tonnes de charbon par saison de chauffage.

La conception de l'isolement calorifique des maisons a subi une profonde transformation depuis quelques années. Considérée il n'y a pas très longtemps encore comme un luxe que seul le riche pouvait se payer, l'isolation est aujourd'hui reconnue comme un moyen à la fois efficace, économique et sûr d'empêcher les pertes de chaleur. En fait, seul le riche peut aujourd'hui s'en passer, et avant bien longtemps l'isolation deviendra partie intégrante des devis de toute construction, tout comme l'appareil de chauffage. Les propriétaires d'habitations commencent à se rendre compte que l'isolation fournit un maximum de confort durant toute l'année, une température uniforme durant l'hiver et un intérieur frais durant l'été, tout avec un minimum d'effort durant les périodes de chauffage difficile de l'automne et du printemps.

On trouve dans cette brochure la description des méthodes usuelles d'isoler les anciennes et les nouvelles maisons, la description de principes isolants et d'autres renseignements qui s'y rattachent. Les méthodes exposées sont d'intelligence facile pour l'entrepreneur ou l'ouvrier. On peut se procurer "L'isolation calorifique des anciennes et des nouvelles maisons", en s'adressant à l'Éditeur en chef, Ministère des Mines à Ottawa.

Vient de paraître

LE FEU INTERIEUR

Roman par REX DESMARCHAIS
Les Editions Albert Lévesque présentent, ce mois-ci de Rex Desmarchais, "Le feu intérieur", une œuvre d'un remarquable intérêt.

Ce jeune romancier, dont le premier ouvrage, "L'Initiative", a reçu les éloges unanimes de la critique, ne décevra pas ceux qui, déjà, voient en lui, selon l'expression d'un critique sagace, "Le meilleur, le seul romancier psychologique canadien". L'intrigue peut se résumer en quelques mots. Une jeune femme, courtisée par un sculpteur et un romancier, épouse ce dernier, bien qu'il soit de condition sociale inférieure à la sienne, parce qu'elle lui prévoit un grand avenir et se croit sa véritable inspiratrice. Dans l'ivresse d'un amour qui croit partagé, le héros, Robert Leval, oublie ses ambitions. Mais la déception vient vite, et le malheureux Robert se jette dans le travail avec une énergie désespérée, parce qu'il sent fuir l'avenir, seul lien à l'existence, à l'existence, à l'existence. Une maladie l'abat, sans qu'il songe à lutter. Mais dans la douceur d'une convalescence l'aurore d'un autre amour monte en lui. Et c'est sur un autre drame, celui de l'épouse, enfin reconnue, mais qui sent Robert lui échapper, que se clôt ce beau livre.

Le "Feu intérieur" est une œuvre humaine, où l'auteur, avec un sens psychologique très rare, chez nous, a su animer ses personnages et les faire vivre intensément. "Le feu intérieur" est une œuvre solide bien qu'elle soit une sobriété envoiement. Une observation aigue s'y exprime en formules concises, lapidaires. Un style, où s'affirme une maîtrise, achève de donner à ce roman le cachet particulier qui en fait une œuvre prépondérante dans notre littérature romanesque.

"Le Feu intérieur", roman d'environ 200 pages, d'une élégante présentation, est en vente, au prix de \$1.00 l'unité, chez l'éditeur, 1733, rue St-Denis, Montréal, et dans toutes les librairies bien assorties.

Musée commercial et industriel de Montréal

Le Musée Commercial et Industriel de Montréal est le seul organisme du genre au Canada. Il est établi en vertu de la Loi sur les Hautes Etudes Commerciales et renferme à l'heure actuelle près de 20,000 échantillons des produits commerciaux de toutes les parties du monde. Il possède une cinquantaine de collections technologiques, une dizaine de collections économiques et de nombreux modèles réduits d'usines et d'appareils industriels.

Le Musée continue d'ailleurs de s'enrichir et on y installe chaque semaine de nouvelles collections et de nouveaux modèles. Il nous fait plaisir de signaler parmi ses récentes acquisitions, un modèle de transmission d'automobile donnée par "General Motors" montrant le fonctionnement de la pédale de débrayage et du levier de vitesse. On peut voir les différentes positions des boutons.

BEAUMONT, Californie, 18. — Quatre personnes ont été brulées à mort hier au moment où un automobile tomba en bas d'un pont et prit feu. Les victimes sont: Andrew Morrell, Enriquez Malanado, Nellie Saswetta et Dora Reio, de Brawley, Californie. Deux autres personnes furent blessées.

ESSAYEZ-LE!

Essayez un voyage en tramway! Rendez-vous compte du confort qu'il vous procurera. Un opérateur entraîné vous pilotera en sûreté dans la circulation la plus dense. Rendez-vous en tramway à vos affaires ou au magasin et jouissez du véritable confort en voyageant.

La Compagnie des Tramways d'Ottawa

DESSINS DE PORTRAITS AUX MEDIA CRAYON, PLUME, ENCRE DE CHINE

\$2.00

D'APRES PHOTOGRAPHIES

DIMENSION 4 X 5 POUCES
POUR COULEURS PRIX SUR DEMANDE

RODOLPHE VINCENT

DESSIN DE PUBLICITE

233 CHAMPLAIN HULL TEL. SHER. 6233
PAR POSTE CONTRE MANDAT POSTAL

Rés. Sher. 5881 Bureau: Sher. 3963

LUCIEN MASSÉ, C.P.A., I.P.A.

COMPTABLE LICENCIÉ
POUR ONTARIO ET QUÉBEC
SYNDIC

195A, rue Principale

Hull, P.Q.

Compagnie d'Assurance sur la Vie

La Saubegarde

MONTREAL

NARCISSE DUCHARME, Président

LES CONCERTS

Orchestre Symphonique d'Ottawa

Albert Hirsh

Samedi soir au Château Laurier, en présence du Gouverneur général.

Samedi soir au Château-Laurier, l'orchestre symphonique d'Ottawa sous l'habile direction de John Caldwell donnait le deuxième concert de la saison 1933-34. Le choix de la salle de bal du Château-Laurier pour ce concert et pour ceux à venir plaira sans doute à un très grand nombre d'auditeurs exceptionnels. Le programme de ce concert était d'un très haut niveau artistique. Les excellents Lard et Lady Bessborough, ainsi qu'un auditoire de choix ont prodigué leurs applaudissements aux artistes, surtout au pianiste Albert Hirsh qui a bien joué le deuxième Concerto en Ut mineur de Rachmaninoff. Monsieur Hirsh qui est doté d'une personnalité personnelle à sa technique et son art au service d'une belle œuvre de maître russe dont la réputation est due autant à ses compositions qu'à l'éclat de sa virtuosité. Rappelé avec enthousiasme Monsieur Hirsh fit sensation avec trois études de Chopin, d'un concert à l'autre, John Cavill aménagea visiblement son orchestre.

Les musiciens emportés par son geste autoritaire ont conquis du conservatoire l'attention du public du commencement à la fin. Les violons en particulier, pour leur rythme impeccable, méritent des éloges. La sûreté des entrées par les différents instruments a été aussi très remarquable et il convient de féliciter le chef Cavill pour le travail sérieux qu'il fait faire à ses instrumentistes et pour l'appui qu'il leur donne au cours de l'exécution.

Dans un autre ordre d'idées nous avons réellement aimé la composition du programme dont la variété et l'équilibre ne pouvait produire qu'une audition agréable et exempte de toute monotonie.

PROGRAMME

Mendelssohn — Ouverture de RUY BLAS

Bach, J. Sébastien — "ARIA" pour

orchestre à cordes.

Schubert — Andante con moto (2e

mouvement).

SYMPHONIE No. 7 en do

majeur.

INTERVALLE

Rachmaninoff —

Concerto pour piano, No. 2, en do

mineur avec accompagnement

d'orchestre.

moderato

adagio sostenuto

allegro scherzando

ALBERT HIRSH

De la suite Casse-noisette

Marche.

Danse de la Fée dragée.

Danse Russe.

Danse chinoise.

Danses des miliciens.

Valse des Fleurs.

Le prochain concert nous fera en-

tendre une œuvre intéressante et

peu connue ici du grand Mozart.

C'est un Concerto pour basson et

orchestre, le soliste sera Monsieur

Maxime Woods, basson de Toronto.

Peut-être que cet événement déter-

minera quelque jeune musicien de

notre ville à aborder l'étude de ce

remarquable et si nécessaire instru-

ment, qu'on est obligé de faire

jouer par des artistes étrangers

chaque fois qu'il y a un concert sym-

phonique. La Rhapsody in Blue de

l'américain George Gershwin sera

aussi au programme. La partie de

piano qui est semée de difficultés

sera jouée par Monsieur Allison

Brown organiste d'Ottawa. Ces

deux numéros à eux seuls peuvent

remplir la salle, et nous anticipons

un concert avec plaisir.

"MERCURE"

Mendelssohn — Ouverture de RUY

BLAS

Bach, J. Sébastien — "ARIA" pour

orchestre à cordes.

Schubert — Andante con moto (2e

mouvement).

SYMPHONIE No. 7 en do

majeur.

INTERVALLE

Rachmaninoff —

Concerto pour piano, No. 2, en do

mineur avec accompagnement

d'orchestre.

moderato

adagio sostenuto

allegro scherzando

ALBERT HIRSH

De la suite Casse-noisette

Marche.

Danse de la Fée dragée.

Danse Russe.

Danse chinoise.

Danses des miliciens.

Valse des Fleurs.

Le prochain concert nous fera en-

tendre une œuvre intéressante et

peu connue ici du grand Mozart.

C'est un Concerto pour basson et

orchestre, le soliste sera Monsieur

Maxime Woods, basson de Toronto.

Peut-être que cet événement déter-

minera quelque jeune musicien de

notre ville à aborder l'étude de ce

remarquable et si nécessaire instru-

ment, qu'on est obligé de faire

jouer par des artistes étrangers

chaque fois qu'il y a un concert sym-

phonique. La Rhapsody in Blue de

l'américain George Gershwin sera

aussi au programme. La partie de

piano qui est semée de difficultés

sera jouée par Monsieur Allison

Brown organiste d'Ottawa. Ces

deux numéros à eux seuls peuvent

remplir la salle, et nous anticipons

un concert avec plaisir.

"MERCURE"

Mendelssohn — Ouverture de RUY

BLAS

Bach, J. Sébastien — "ARIA" pour

orchestre à cordes.

Schubert — Andante con moto (2e

mouvement).

SYMPHONIE No. 7 en do

majeur.

INTERVALLE

Rachmaninoff —

Concerto pour piano, No. 2, en do

mineur avec accompagnement

d'orchestre.

moderato

adagio sostenuto

allegro scherzando

ALBERT HIRSH

De la suite Casse-noisette

Marche.

Danse de la Fée dragée.

Danse Russe.

Danse chinoise.

Danses des miliciens.

Valse des Fleurs.

Le prochain concert nous fera en-

tendre une œuvre intéressante et

peu connue ici du grand Mozart.

C'est un Concerto pour basson et

orchestre, le soliste sera Monsieur

Maxime Woods, basson de Toronto.

Peut-être que cet événement déter-

minera quelque jeune musicien de

notre ville à aborder l'étude de ce

remarquable et si nécessaire instru-

ment, qu'on est obligé de faire

jouer par des artistes étrangers

chaque fois qu'il y a un concert sym-

phonique. La Rhapsody in Blue de

l'américain George Gershwin sera

aussi au programme. La partie de

piano qui est semée de difficultés

sera jouée par Monsieur Allison

Brown organiste d'Ottawa. Ces

deux numéros à eux seuls peuvent

remplir la salle, et nous anticipons

un concert avec plaisir.

"MERCURE"

Mendelssohn — Ouverture de RUY

BLAS

Bach, J. Sébastien — "ARIA" pour

orchestre à cordes.

Schubert — Andante con moto (2e

mouvement).

SYMPHONIE No. 7 en do

majeur.

INTERVALLE

Rachmaninoff —

Concerto pour piano, No. 2, en do

mineur avec accompagnement

d'orchestre.

moderato

adagio sostenuto

allegro scherzando

ALBERT HIRSH

De la suite Casse-noisette

Marche.

Danse de la Fée dragée.

Danse Russe.

Danse chinoise.

Danses des miliciens.

Valse des Fleurs.

Le prochain concert nous fera en-

tendre une œuvre intéressante et

peu connue ici du grand Mozart.

C'est un Concerto pour basson et

orchestre, le soliste sera Monsieur

Maxime Woods, basson de Toronto.

Peut-être que cet événement déter-

minera quelque jeune musicien de

notre ville à aborder l'étude de ce

remarquable et si nécessaire instru-

ment, qu'on est obligé de faire

jouer par des artistes étrangers

chaque fois qu'il y a un concert sym-

phonique. La Rhapsody in Blue de

l'américain George Gershwin sera

aussi au programme. La partie de

piano qui est semée de difficultés

sera jouée par Monsieur Allison

Brown organiste d'Ottawa. Ces

deux numéros à eux seuls peuvent

remplir la salle, et nous anticipons

un concert avec plaisir.

"MERCURE"

Mendelssohn — Ouverture de RUY

BLAS

Bach, J. Sébastien — "ARIA" pour

orchestre à cordes.

Schubert — Andante con moto (2e

mouvement).

SYMPHONIE No. 7 en do

majeur.

INTERVALLE

Rachmaninoff —

Concerto pour piano, No. 2, en do

mineur avec accompagnement

d'orchestre.

moderato

adagio sostenuto

allegro scherzando

ALBERT HIRSH

De la suite Casse-noisette

Marche.

Danse de la Fée dragée.

Danse Russe.

Danse chinoise.

Danses des miliciens.

Valse des Fleurs.

Le prochain concert nous fera en-

tendre une œuvre intéressante et

peu connue ici du grand Mozart.

C'est un Concerto pour basson et

orchestre, le soliste sera Monsieur

Maxime Woods, basson de Toronto.

Peut-être que cet événement déter-

minera quelque jeune musicien de

notre ville à aborder l'étude de ce

remarquable et si nécessaire instru-

ment, qu'on est obligé de faire

jouer par des artistes étrangers

chaque fois qu'il y a un concert sym-

phonique. La Rhapsody in Blue de

l'américain George Gershwin sera

aussi au programme. La partie de

piano qui est semée de difficultés

sera jouée par Monsieur Allison

Brown organiste d'Ottawa. Ces

deux numéros à eux seuls peuvent

remplir la salle, et nous anticipons

un concert avec plaisir.

"MERCURE"

Mendelssohn — Ouverture de RUY

BLAS

Bach, J. Sébastien — "ARIA" pour

orchestre à cordes.

Schubert — Andante con moto (2e

mouvement).

SYMPHONIE No. 7 en do

majeur.

INTERVALLE

Rachmaninoff —

Concerto pour piano, No. 2, en do

mineur avec accompagnement

d'orchestre.

moderato

adagio sostenuto

allegro scherzando

ALBERT HIRSH

De la suite Casse-noisette

Marche.

Danse de la Fée dragée.

Danse Russe.

Danse chinoise.

Danses des miliciens.

Valse des Fleurs.

Le prochain concert nous fera en-

tendre une œuvre intéressante et

peu connue ici du grand Mozart.

C'est un Concerto pour basson et

orchestre, le soliste sera Monsieur

Maxime Woods, basson de Toronto.

Peut-être que cet événement déter-

Les Habitants continuent leur bon travail

OTTAWA VICTIME DE MONTRÉAL—LE SHAMROCK VAINQUEUR

LES CAVALIERS JOUENT SAMEDI À VIVE ALLURE

La troupe de Joe Robertson enregistre une autre belle victoire sur les Bourgeois. — Verdon et Padgett font le nécessaire pour nos gars. — St-Germain réussit l'unique point des Burghs.

LES COPAINS SE CROIENT EN GUERRE ET NE SE MENAGENT CERTES PAS

Enlève, citoyens, enlève vos feux en présence des pachas du village! Le LaSalle-Hull, brillante troupe, a fait un grand match avec les Cavaliers, dirigés par le capitaine St-Germain, à continuer samedi soir, au palais local, sa marche dans la voie qui conduit au championnat de la ligue de la Cité. Les Habitants ont enregistré une belle victoire de 2 à 1 sur les Cavaliers de New-Edinburg, après un des matches les plus étonnants de la campagne. Une foule nombreuse salua les Cavaliers, les applaudit et jura quand le son du cor rappela les chasseurs autour du feu ancestral. Cette victoire laisse nos gars en excellente posture dans la ruée vers la maison d'or.

PAS DE QUARTIER

Quoique le duel ne fût pas rude à faire mourir, les gars ne se menagèrent pas. Personne ne demandait ni ne donnait de quartier.

Après la session initiale, les arbitres durent sévir pour calmer les esprits qui, comme ceux de candidats à grandes promesses, s'échauffaient quelque peu. St-Germain essaya trois punitions en troisième. Renaud, Olsen et Finnegan firent deux visites chacun au violon durant la discussion.

Vers la fin des hostilités, une petite révolution faillit éclater. Finnegan, stoppé par Verdon à la défense tricolore, roula sous les pieds, mécontent, montra les dents à Verdon, mais ce dernier ne gronda même pas. Il resta assis calme, Colombe en face de son équipe mutinée.

Renaud entra cependant dans la fournaise: les arbitres accoururent, séparèrent Finnegan et Renaud et les collèrent tous deux au bagne.

LA PARADE

Verdon réussit l'unique point de la période inaugurale, après une belle descente avec Ritchie et Renaud. Les gars se passèrent le palet comme des champions et Verdon tira avec succès d'une vingtaine de pieds. La deuxième strophe produisit cinq punitions, mais pas de point. Les Bourgeois attaquèrent désespérément en troisième. C'était pour eux une question de vie ou de mort. Après cinq minutes de courses terribles, Olsen glissa le disque à St-Germain qui enfonça la défense pour égaliser les chances.

Les partisans de l'équipe savaient se compréhender plus. Mais attention! Le grand Verdon, dont la tenue s'améliore de jour en jour, déclencha un assaut formidable en territoire ennemi. Flanké de Padgett, il atteignit la défense bourgeoise, passa la galette à Red qui ne se trompa point.

C'était le point de la victoire, car en dépit de tous leurs efforts les gars du quartier Rideau furent tenus en respect jusqu'au son du gong.

Le travail de Verdon fut d'autant plus méritoire que Jo souffrait d'un pied enflammé.

Godin et Giroux se blessèrent dans une collision. Giroux revint plus tard en lice, mais Godin dut lâcher prise.

Clement Aubin a fait du jeu solide dans la cage.

Alignements: New-Edinburg — Peterkin, Irvin et Moran; Olsen, centre, Finnegan et Renaud; Braxington, Crossley, Sherwood, Hibberd, Godin et St-Germain.

LaSalle-Hull — Aubin, Renaud et Giroux; Jodouin, centre, Guertin et Padgett; Boivin, Ritchie, Verdon, Legris, Gagné et Rowe.

LE CLASSEMENT DE LA NATIONALE

ZONE CANADIENNE	ZONE AMERICAINE
Toronto 15 11 5 22 23	Détroit 15 8 5 28 31 18
Canadien 17 7 8 28 32 16	Chicago 15 8 6 12 14 17
Ottawa 15 8 9 22 21 11	Boston 15 7 7 12 25 15
Montréal 13 4 6 23 34 11	Rangers 15 5 6 21 22 13
Americains 14 2 8 4 31 52	

PARTIES DE LA SEMAINE

Mardi — Chicago à Ottawa; Montréal à Boston; Détroit à Américains.

Jeudi — Ottawa à Rangers; Chicago à Montréal.

Samedi — Détroit à Canadien; Montréal à Toronto; Chicago à Boston.

Dimanche — Rangers à Américains.

AUDITORIUM OTTAWA'S COMMUNITY CENTRE PRO HOCKEY

MARDI, 19 DECEMBRE

Rondelle en jeu à 8 h. 30 p.m.

CHICAGO vs OTTAWA

Eperviers vs Sénateurs

PLAN A L'AUDITORIUM — C. 5300

Extrémité foule — Adultes, 50c; Garçons, 25c.

Billets aussi en vente chez Goldstein, 57, rue Sparks; O'Brien, 738, rue Bank; H. A. Desjardins, 298, rue Dalhousie; Fortin et Gravelle, Hull.

CHICAGO NOUS REND VISITE

LES EPERVIER TRAVAILLENT MARDI SOIR SUR LES TOITS DE L'AUDITORIUM.

Les Eperviers de Chicago nous visitent mardi soir pour la deuxième fois cette saison. La troupe de Tommy Gorman occupe un bon rang dans la zone Américaine et l'on peut s'attendre qu'elle livrera un combat acharné aux Sénateurs.

Chicago a déjà deux victoires à son crédit sur nos Sénateurs, mais le combat de demain sera une autre histoire se déroulant, Ottawa, plus solide qu'au début de la campagne, tiendra les Vautours en respect.

SUR LA ROUTE
Il y avait à peine 4000 spectateurs à la toute Ottawa-Maroons. Montréal attend avec impatience le retour de la prospérité.

LES JOUEURS du Canadien porteront à l'avance des casquettes de fabrication spéciale, semblables à celles que portent les jockeys. Elles sont en fibre.

MARCEL RAYMOND, recrue tricolore, ira probablement à Windsor. Les Habitants enlèveront Jack Portland pour le remplacer.

TONY CANZONERI est le plus fameux champion poids-léger depuis les jours de Benny Leonard.

LA HONTE
Bourdaloise a dit: — La honte du bien est en nous la source de tout mal, et la honte du mal est le principe de tout bien!

EL VOITRE D'ECRIRE
— La honte est dans le crime et non dans le supplice!

FOLIES-SENTIMENTALES
Nombreux sont les tendres qui savent se taire quand la tendre moitié jase. De cette façon, ils ont l'ill...

SUCCES D'OTTAWA

PARIS.—Le Shamrock a triomphé samedi et dimanche de la Sélection de France, en présence d'une vaste foule. Le résultat des deux joutes fut de 5 à 1.

LE MONTAGNARD AVANCE BIEN

Le Montagnard a conservé sa marge au premier rang de la ligue de la Cité, grâce à la victoire de 6 à 1 qu'il a remportée samedi soir sur le Rideau.

Les Grimpeurs eurent toujours la haute main et ce n'est que vers la fin des hostilités que le Rideau enfila son unique point.

ALIGNEMENTS
MONTAGNARD: — St-Denis, Smith et Pratt; Murphy, centre; Walton et Winter; Marshall, Miller, Kiehl, Coughlin, Jansen et Devine.

RIDEAU: — Clayton, Peterkin et Pyefinch; Howe, centre; Mentzel et LaGrave; Stanyar, Scollan, Ingram, Mulligan et Landymore.

Arbitres: — Jack Duggan, Joe Pelletier.

Première Période
1—Monties, Wilson 6:45
Punition: Aucune.

Deuxième Période
2—Monties, Kiehl (Devine, Smith) 3:00
3—Monties, Pratt (Jansen) 1:44
Punition: Aucune.

Troisième Période
4—Monties, Pratt (Winter) 6:30
5—Monties, Jansen 6:20
6—Monties, Coughlin (Pratt) 4:35
7—Rideau, LaGrave (Howe) 1:10
Punitions: — Murphy (2), Pyefinch, Smith, Peterkin.

Pas de point.

1—Rialto, Mantha 8:15
2—Rialto, Schinich de Geizebreck 5:43

3—Rialto, Mondoux de Cvr. 13:59
Final: Rialto, 3; O. J. O. 0.

ALISON ÉLU À LA PRÉSIDENTE

LE BIG FOUR SE REUNIT EN ASSEMBLEE ANNUELLE—UNE CEDEULE PLUS LONGUE EST PROPOSEE.

Tommy Alison, de Toronto, a été élu président de l'Union du rugby Interprovinciale, à l'assemblée annuelle qui eut lieu le samedi. Il nommera lui-même le secrétaire.

Ont aussi été élus: W. C. Ewing, de Montréal, 1er vice-président; W. R. Tope, de Hamilton, 2e vice-président; le Dr Andy Davies, d'Ottawa, J. C. Riddell, de Montréal, Percy Robinson, de Toronto, et C. W. Burridge, de McMaster, représentant scolaire; Cecil Duggan, d'Ottawa, et A. M. Cline, de Hamilton, représentants des ligues juvéniles.

L'assemblée a demandé au nouveau conseil de porter la cédule de 1934 à neuf joutes; si la chose n'est pas possible, on suggère que la campagne soit avancée d'une ou deux semaines.

HOCKEY SAMEDI

LIGUE NATIONALE
Toronto 3; Canadien 1.
Montréal 3; Ottawa 2.

LIGUE INTERNATIONALE
Buffalo 3; Windsor 2.
London 3; Cleveland 2.

CANADO-AMERICAINE
Boston 2; New-Haven 1.

LIGUE DE L'OUEST
Calgary 4; Edmonton 2.

CITE D'OTTAWA
Montagnard 6; Rideau 1.
LaSalle-Hull 2; Burghs 1.

EXHIBITIONS
Ottawa Shamrock 3; France 1.
Niagara 3; Atlantic-City 0.
Brooklyn 5; Kingston 1.
Université d'Ottawa 4; Strathcona 1.
Yale 5; Université de Toronto 3.
Princeton 5; Boston 4.

LIGUE INDEPENDANTE
Gauthier 3; Ste-Anne 0.
Rialto 3; O. J. O. 0.

L'Arbre de la Science

Choses diverses du domaine universel qu'il est bon de connaître

La première passe d'armes au rugby fut lancée en 1906 par l'équipe de l'université de l'Indiana dans un match avec le collège de Wabash. L'Indiana gagna, par 12 à 5.

Seize collèges des Etats-Unis étaient cet automne représentés dans l'alignement de l'équipe de rugby professionnelle des "Redskins" de Boston.

On dit que Parmelee, lanceur des Géants de New-York, a le service le plus rapide dans la ligue Nationale.

Tony Canzoneri est le plus fameux champion poids-léger depuis les jours de Benny Leonard.

LA HONTE
Bourdaloise a dit: — La honte du bien est en nous la source de tout mal, et la honte du mal est le principe de tout bien!

EL VOITRE D'ECRIRE
— La honte est dans le crime et non dans le supplice!

FOLIES-SENTIMENTALES
Nombreux sont les tendres qui savent se taire quand la tendre moitié jase. De cette façon, ils ont l'ill...

SUCCES D'OTTAWA
PARIS.—Le Shamrock a triomphé samedi et dimanche de la Sélection de France, en présence d'une vaste foule. Le résultat des deux joutes fut de 5 à 1.

LE VARSITY A BIEN DÉBUTÉ

NOS SAVANTS TRIOMPHENT DU STRATHCONA — UNE RAN- DONNEE AUX ETATS-UNIS

L'université d'Ottawa a battu le Strathcona au pointage de 4 à 1, dans une intéressante exhibition de hockey qui eut lieu samedi.

C'était la première sortie du Varsity et le travail des gars fut satisfaisant.

La troupe ira probablement, au cours de la saison, à Chicago, Lac Placid et autres centres des Etats-Unis.

ALIGNEMENTS
UNIVERSITE: — Bonin, Barnabé et McAndrew; Holt, Moran et Fortier; Demming, Leclair, Gagnier, Lafrance, E. Rochon.

STRATHCONA: — Lévesque, Dubois et O'Neill; Arsenault, Pyefinch et G. Pyefinch; Larocque.

Stewart brille contre Rangers

IL COMPTE DEUX POINTS LORSQUE BOSTON FAIT PARTIE NULLE A NEW-YORK.

NEW-YORK.—Boston et Rangers ont fait partie nulle de 2 à 2 dans un match de la ligue Nationale qui eut lieu dimanche, en présence de 12,000 spectateurs.

Nels Stewart fit les points de Boston, cependant que Earl Seibert et Osmundson se partageaient ceux de New-York.

ALIGNEMENTS
RANGERS: — Aitkenhead, E. Seibert et Johnson; centre: F. Boucher, W. Cook et F. Cook; sub: A. Seibert, Dillon, Murdoch, Keelings, Osmundson, Carr, Heller, Brennan, Pusie.

BOSTON: — Thompson; Clapper et Smith; centre: Stewart; Lamb et Beattie; sub: Grace, Barry, Oliver, Chapman, Riney, Galbraith, Lane, Hitchman.

Arbitres: — Bill Stewart et A-G. Smith.

1re Période
1—Boston, Stewart 7:38
Punitions: Brennan, Smith, W. Cook.

2e Période
2—Rangers, E. Seibert (A. Seibert) 16:37
3—Rangers, Osmundson 17:01
Punitions: Chapman, Stewart, Osmundson.

3e Période
4—Boston, Stewart 11:07
SURTEMPS

Pas de point.

HOCKEY DIMANCHE

LIGUE NATIONALE
Boston 2; New-York Rangers 2.
New-York Américain 4; Détroit 4.
Chicago 4; Canadien 1.

LIGUE INDEPENDANTE
Syracuse 9; Windsor 1.

CANADO-AMERICAINE
New-Haven 4; Philadelphie 3.

ASS. AMERICAINE
St-Louis 3; Kansas-City 0.

CITE DE MONTRÉAL
Roval 2; St-François Xavier 0.
Canadien 2; Verdun 1.

MONTRÉAL INTERMEDIAIRE
Roumont 2; Villiers 1.
Champrétre 3; Delormier 3.

EXHIBITION
Niagara 10; St-Nicolas (New-York) 2.

JUNIOR DE HULL
Ecole Technique 3; Roussel 2.
Notre-Dame 4; Reboul 2.

LES RANGERS ONT ENCORE TRIOMPHE

Les Rangers ont continué leur marche irrésistible dans la ligue de hockey au panier d'Ottawa, en remportant samedi des M.-W.-Sailors, au pointage de 28 à 21.

Dans l'autre joute à l'affiche, les Rough Riders ont battu le Y. M. H. A., par 27 à 20.

Kendall a du talent

LA RECRUE DES EPERVIER COMPTE TROIS FOIS LORS- QUE CHICAGO BAT LE CANADIEN.

CHICAGO.—Malgré toute leur vitesse, les Canadiens n'ont pu déjouer la défense locale, et Chicago a gagné la partie de dimanche soir, au pointage de 4 à 1, en présence de 12,500 spectateurs.

Bill Kendall, qui en est à ses débuts avec les Eperviers, ne compte pas moins de trois points.

ALIGNEMENTS
CANADIENS: — Chabot, S. Mantha et G. Carson; centre: Morenz; Joliat et Gagnon; sub: G. Mantha, Larocelle, Lépine, Burke, Bourgaud, Mondou, Riley, Raymond et Godin.

BLACKHAWKS: — Gardiner, L. Conacher, et Jenkins; centre: Romnes, P. Thomson et March; sub: Abel, Sheppard, Couture, Leswick, Kendall, T. Cook, Gottselig, McFadden et Dutkowski.

Arbitres: — Mike Rodden et Jack Cameron.

Première Période
1—Chicago, Gottselig 15:15
2—Chicago, Kendall (Cook-Sheppard) 19:05
Punition: Aucune.

Deuxième Période
3—Chicago, Kendall (Cook-Sheppard) 6:25
4—Canadiens, Joliat (Gagnon-Morenz) 7:10
Punition: Aucune.

Troisième Période
5—Chicago, Kendall (Cook) 7:40
Punitions: — Lépine et Cook.

Pas de point.

DÉTROIT TENU PAR YANKIS

DÉTROIT SE VITE LA DÉFAITE AU MOYEN D'UN RALLIEMENT EN 2e PERIODE.

DÉTROIT.—Un ralliement dans la deuxième période a permis aux Ailes rouges de faire partie nulle de 4 à 4 avec les Américains, dans un match de la ligue Nationale, disputé dimanche soir.

Carson, Emms et Goodfellow ont brûlé pour les locaux, E. Burke compte deux fois pour les Yankees.

Alignements
New-York — Grant, Dutton et Brydge; centre: Filmes; Martin et Jackson.

Red Wings — Cox, Robertson et Buswell; centre: Weiland; Aurie et Sorrell.

Subst. de New-York: Murray, Doran, Gross, Conn, Klein, McVeigh, Patterson, Burke et Pickette.

Subst. de Détroit: Wiseman, Evans, Pettenger, Marker, Moffatt, Young, Goodfellow, Carson et Emms.

Arbitres: — Jarry Goodman et Charles Dinsmore.

Première Période
1—New-York, Klein (Burke-Conn) 5:02
2—New-York, Gross (McVeigh) 7:12
Punition: Aucune.

Deuxième Période
3—Détroit, Emms 2:39
4—New-York, Burke 3:05
5—Détroit, Carson (Goodfellow) 13:50
Punition: Doran.

Troisième Période
7—New-York, Burke 5:10
8—Détroit, Emms (Carson) 11:20
Punitions: Conn, Emms.

Surtemps

Pas de point.

LES COURSES À JEFFERSON

ZEKIEL GAGNE LE HANDICAP TATIANNE REMPORTE UNE AUTRE VICTOIRE

NILE-ORLEANS.—Voici le résultat des courses de dimanche au champ local:

Première Course
1—Oaten, R. Cooper, \$6.32 40
2—Jack Biener, Arcaro, \$3.22 50
3—Royal Purchase, Petrella, \$2.20
Temps: 1'47" 1-5 pour un mille 1-16.

Deuxième Course
1—Birdway Gift, Watson, \$8.40
4.40 3.20 2—Tollie Young, Quackenbush, \$15.58 3.—Dark Seeker, Williams, \$4. Temps: 1'14" pour six furlons.

Troisième Course
1—Six Bells, Balaski, \$20.80, 9.60
\$6.2—Mortise, Hoas, \$12. \$6.40 3.—Gold Pot, Miller, \$5.40. Temps: 1'40" 4-5 pour un mille.

Quatrième Course
1—Tatianne, Petrella, \$5.40, 3.20
2.80 2—Pharime, Balaski, \$2.20
3.80 3—Brustfert, Gooler, \$4.80. Temps: 1'13" 2-5 pour six furlons.

Cinquième Course
1—Zekiel, Balaski, \$9.40, 4.40
2.60 2—Blue Day, Arcaro, \$3.80
3.80 3—Exire, Erwin, \$4. Temps: 1'13" pour les six furlons du handicap.

Sixième Course
1—Ted Clark, Wall, \$12.40, 4.24
\$9.2—Flynng Cade, Haas, \$3.90
2.80 2—War Tide, Pichon, \$3.20
Temps: 1'46" 3-5 pour un mille 1-16.

Septième Course
1—Imelda, Hunter, \$6.40, \$4.32 60
2—Royal Short, Finerty, \$4.32 60
3—Cloido, Petrella, \$3.60. Temps: 1'45" 1-5 pour un mille et 70 verges.

H. L. BYLES
305, rue Bank
Téléphone: Rideau 4098

LES MAROONS ONT UNLÉGER AVANTAGE SUR NOS SÉNATEURS

L'ÉTAT DE BAILEY SATISFAISANT

BOSTON.—L'état de Bailey, joueur de hockey blessé mardi dernier, est satisfaisant. Les médecins réussissent cependant de se prononcer: définitivement. Ils admettent cependant que le splendide état physique du joueur favorise beaucoup son rétablissement.

ALIGNEMENTS
CANADIENS: — Chabot, S. Mantha et G. Carson; centre: Morenz; Joliat et Gagnon; sub: G. Mantha, Larocelle, Lépine, Burke, Bourgaud, Mondou, Riley, Raymond et Godin.

BLACKHAWKS: — Gardiner, L. Conacher, et Jenkins; centre: Romnes, P. Thomson et March; sub: Abel, Sheppard, Couture, Leswick, Kendall, T. Cook, Gottselig, McFadden et Dutkowski.

Arbitres: — Mike Rodden et Jack Cameron.

Première Période
1—Chicago, Gottselig 15:15
2—Chicago, Kendall (Cook-Sheppard) 19:05
Punition: Aucune.

Deuxième Période
3—Chicago, Kendall (Cook-Sheppard) 6:25
4—Canadiens, Joliat (Gagnon-Morenz) 7:10
Punition: Aucune.

Troisième Période
5—Chicago, Kendall (Cook) 7:40
Punitions: — Lépine et Cook.

Pas de point.

LE CANADIEN FAIT BEAU JEU

LE MAPLE LEAF OBTIENT CE- PENDANT LA DÉCISION GRACE À UN RALLIEMENT EN 3e SESSION.

TORONTO.—Le Maple Leaf, quoique privé des services de Bailey, Horner et Sands, a triomphé samedi du Canadien, au pointage de 3 à 1, dans un match intéressant qui avait attiré une vaste foule au Jardin.

Il n'y eut pas de point dans la période initiale.

La deuxième session venait de commencer lorsque Thomas poussa la rondelle dans la cage: le point se comptait pas cependant, car l'arbitre Rodden déclara que Thomas avait compté avec son corps. Thornton ne protesta pas.

Peu après, Jackson tira de la gauche: la lumière rouge s'alluma, mais les joueurs, convaincus que le disque avait atteint le poteau du but, n'arrêtèrent pas le jeu.

Rodden dut accorder le point, vu que le juge des buts insistait. Rodden parla à Lalonde, puis à Dandurand qui ne réclama pas davantage. Le juge des buts ne fut pas changé et la joute se continua.

SPORT

LA RAQUETTE
BIEN APPUYÉEDES CITOYENS EN VUE DIRI-
GENT LES ACTIVITES DES LU-
RONS DU CANADA.

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Voici les chefs des clubs de l'Union Canadienne des Raquetteurs:
Président: — Edgar Gervais, 61 rue du Couvent, Sherbrooke, Qué.
1er vice-président: — Nap. Bel-Montreal.
Secrétaire-adjoint: — Rosaire Myrand, 74, Ch. Ste-Foy, Québec.
Secrétaire: — J. E. Lévesque, 31, rue Gordon, Sherbrooke; John Clark, 16, rue Durocher, Québec; J. E. Roy, 1235, rue St-Jacques, Montréal; J. R. Courtemanche, Hôtel de Ville, Irberville, Qué.; Urban Jutras, 232, rue Girouard, St-Hyacinthe, Qué.; J. E. Pelletier, 199, rue des Franciscains, Québec; Eug. Rousseau, 4711, rue St-André, Montréal; Roméo Gaudin, 1126, rue Laurier-est, Montréal.
Aumônier: — M. l'abbé S. Grenon, 17, rue Myrand, Ottawa, Ont.

A MONTREAL

Club Le Laurier: — Président, R. Charbonneau, 4555, rue St-Laurent; secrétaire, Armand Couillard, 4527, rue Gauthier.
Club Le National: — Président, Gérard Provost, 3706, Montclair; secrétaire, Paul Collin, 840, rue Cherrier.
Club Le Boucanier: — Président, Eug. Rousseau, 4711, rue St-André; secrétaire, Marcel L'Archevêque, 4271, rue St-Hubert.
Club Le Montagnard: — Président, Donat Lefebvre, 1372, rue Sherbrooke-E.; secrétaire, Dr A. Lefrançois, 4945, Avenue du Parc.
Club Le Canadien de St-Henri: — Président, H. Legault, 680, rue Atwater; secrétaire, Antonio Desjardins, 46, 1ère Avenue Ville La Salle.
Club La Feuille d'Érable: — Président, Edgar Magnan, 6740, Irberville; secrétaire, Léa Landreville, 4279, rue Chambord.
Club Le Trappeur: — Président, R. Gascon, 1126, Laurier-E.; secrétaire, M. Bourbonnais, 5583, rue Cartier.
Club Les Amis Chénais: — Président, A. Leduc, 4407, Ste-Émilie; secrétaire, A. Labelle, 2474, rue Workman.
Club Le M. A. A. A.: — Président, K. Kearns, 1240, rue Université; secrétaire, Leslie Wade, 5145, Ch. Ste-Luc.
Club Les Coeurs Joyeux: — Président, V. Roy, 1235, rue Island; secrétaire, J.-A. Tourangeau, 2414, rue Mullins.

A QUEBEC

Club L'Union Commerciale: — Président, J.-Paul Gobeil, 54, rue Napoéon; secrétaire, Lévis Villeneuve, 76, rue d'Algonquin.
Club Le Dragon: — Président, E. Petitclaire, 12, rue des Franciscains; secrétaire, Henri Lachance, coin St-Luc et St-Valère.
Club Le Moncalm: — Président, Paul-E. Larocque, 82, rue Murray; secrétaire, Roméo Patry, 69, Avenue des Laurentides.
Club Le Huron: — Président, J.-Albert Paquet, 5, rue McMahon; secrétaire, L.-P. Fliset, 34, rue de Sablery.
Club Le Frontenac: — Président, John Clark, 16, rue Durocher; secrétaire, Henri Armstrong, 400, rue St-François.
Club Le Zouave: — Président, Alex. Dery, 97, rue Lavigne; secrétaire, Roland Croteau, 171, rue St-Olivier.

A OTTAWA

Club La Galette: — Président, Rosario Fleury, 136, Ch. Eastview; secrétaire, E. Laperrière, 201, rue Cathcart, Ottawa.
Club Le Forestier: Président Ernest Lefebvre, 366, Ste-André; secrétaire, Lionel Lefebvre, 368, rue St-André, Ottawa.
Club L'Irberville: — Président, Charles St-James, 263, rue Wood; secrétaire, G. Bélanger, 184, rue Bolton.
Club Le Cendrillon: — Président, R. St-Aubin, 17, rue McGee, Ottawa; secrétaire, E. Trottier, 314, rue Pinard.
Club Le Châteauguay: — Président, Sévère Desjardins, 550, rue St-Patrice; secrétaire, C. Beliveau, 285, rue Clarence.
A SHERBROOKE
Club La Tugue Rouge: — Président, Raoul Olivier, 47, King, O.; secrétaire, Gaston Rousseau, 49, rue Brooks.
Club Le St-François: — Président, Edgar Gervais, 63, rue du Couvent; secrétaire, Geo. Boucher, 91, rue Murray.
Club Le Dollard: — Président, John Codere, 493, King, O.; secrétaire, Alex. Russell, Hôtel Grand-Union.
Club Le Gouard: — Président, J. E. Laliberté, 109, King E.; secrétaire, P. Bélanger, 168, Murray.

A HULL

Club Les Apaches: — Président, Ludger Lagacé, 13, rue Rochon; secrétaire, G. Lagacé, 13, rue Rochon.
Club L'Aigle des Laurentides: — Président, Louis Fortin, 53, rue Brodeur; secrétaire, P. O. Laféche, 42, rue Victoria.
Club Le Loretteville: — Président, Ed. urand, C. P. 69, Loretteville, Q.; secrétaire, Paul Villeneuve, Loretteville, Qué.
Club L'Aiglon: — Président, Albert Paquet, Loretteville, Qué.; secrétaire, Henri Paquet, Loretteville, Q.
AUTRES VILLES
Club Le Voltigeur: — Président, J.-A. Allaire, 247, rue St-Joseph, Lauzon, Lévis, Qué.; secrétaire, C. H. Paré, Bienville, Lévis, Qué.
Club Le Salaberry: — Président, Jean Solis, C. P. 75, Valleyfield, Qué.; secrétaire, Elz. Lalonde, Valleyfield, Qué.
Club Les Chevaliers de Colomb: — Président, Geo. Lafontaine, 353, Notre-Dame, Thetford Mines, Qué.; secrétaire, Wilfred Robit, 352, N. Dame, Thetford Mines.
Club Les Bo's Francs: — Président, J.-E. Bergeron, Victoriaville, Qué.; secrétaire, J.-S. Falardeau, C. P. 274, Victoriaville, Qué.
Club Le Magog: — Président, Edouard Chamberland, Magog, Qué.; secrétaire, Léopold De Séve, C. P. 124, Magog, Qué.
Club L'Infatigable: — Président, Urban Jutras, 232, Girouard, St-

La parade
des chefsMOTHERWELL CONTINUE SA
MARCHE VICTORIEUSE DANS
LA LIGUE ECOSKAISE

GLASGOW.— Motherwell a triomphé de Cowdenbeath, par 4 à 0, dans un match de la ligue d'Ecosse qui eut lieu samedi. Les meneurs en sont à leur dix-huitième victoire de la saison, sans avoir connu la défaite.

Plusieurs matches ont été contre-mandés à cause de la température inclemente.

LES RESULTATS
Ayr United, 1; Airdrieonians, 1.
Celtic-St-Mirren, remise.
Cowdenbeath 0; Motherwell 4.
Hamilton Academicals-Rangers, remise.
Hibernians, 2; Dundee, 1.
Kilmarnock, 1; Falkirk, 1.
Partick Thistle-Third Lanark, remise.
Queen's Park-Aberdeen, abandonné après 78 minutes. Aberdeen menait 3-1.
Queen of South 2; Clyde 2.
St-Johnstone 3; Hearts, 1.

BELLE TENUE
DES LACROIXARTHUR ET CHUMMY GAGNENT
LEURS MATCHS. — LES GARS
DE L'UNIVERSITE EN LICE.

Les frères Lacroix — Arthur et Chummy — ont continué leur bon travail dans l'arena à la séance hebdomadaire du Kiwanis Boys' Club, qui eut lieu vendredi soir. Arthur a triomphé de R. Richon, de l'Université et Chummy a pris la mesure de L. Berthiaume, autre espoir universitaire.

Plusieurs matches fort intéressants ont été disputés au cours de la soirée et sous l'œil de MM. Jim McCuaig, George Pughman et autres spectateurs.

MM. Frank Bouchard, John Woods et Paul McPherson arbitreront les matches.

LES RESULTATS

40 lvs — R. Minelli, K. B. C. perd à Bob Blakely, N. E. A. C.
55 lvs — A. Toomey, N. E. A. C. défait F. Lavergne, K. B. C.
70 lvs — C. Glen, K. B. C. défait J. Hallikas, K. B. C.
70 lvs — G. Fournier, K. B. C. défait F. Boleau, K. B. C.
70 lvs — G. Kalen, K. B. C. annule avec A. Goulet, U. d'O.
75 lvs — A. Lacroix, K. B. C. défait R. Rochon, U. d'O.
85 lvs — L. Lacroix, K. B. C. défait L. Berthiaume, U. d'O.
95 lvs — T. Caldwell, K. B. C. défait L. Joyal, U. d'O.

EXHIBITIONS

90 lvs — F. Cook, K. B. C. vs H. Lacle, O. B. C.
105 lvs — N. Lacroix, K. B. C. vs R. Berthiaume, U. d'O.
105 lvs — F. Rager, U. d'O. vs F. Martin, U. d'O.
150 lvs — M. Gauvreau, U. d'O. vs R. Thibault, U. d'O.
125 lvs — G. Hennessy, K. B. C. vs G. Villeneuve, K. B. C.
G. Kidder, K. B. C. 170 lvs, vs P. McAdam, K. B. C. 272 lvs.

A LA LUTTE

DES MOINES. — Joe Stecher, de Dodge, prend deux chutes sur Abe Kashley, de Warren.
BOSTON. — Ed. "Don" George, de Buffalo, bat Joey Savoldi, deux chutes en trois.
SYRACUSE. — Jack Washburn, de Chicago, terrasse Jack Spellman, de Providence, en 14"11".

POLLOCK DECEDE

SAN DIEGO.— Henry Pollock, régent de Freddie Welsh lorsque ce dernier était champion poids-léger du monde, a mis fin à ses jours dimanche.

Elle succombe
à ses brûlures

FUNERAILLES DE MLE BAR-
TLEY AUJOURD'HUI A CHES-
TERVILLE, Ont.
Mademoiselle Belle Bartley, 75 ans, est morte hier des brûlures qu'elle avait subies la veille quand son tablier, puis tous ses vêtements prirent feu. La tragédie est survenue chez Madame Russell Froats, nièce de la victime, un peu au sud de Chesherville, Ont. C'est là que la défunte demeurait depuis plusieurs années.

Mlle Bartley était à jeter dans le poêle des feuilles mortes de plantes, qu'elle avait mises dans son tablier. De la chambre voisine, Mme Froats aperçut le reflet des flammes et avec son mari, elle roula la malheureuse septuagénnaire dans la neige. Le médecin fut mandé mais les brûlures avaient été fatales. Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui.

GAUTHIER VA
EN 2e CHAISELES ENTREPRENEURS GA-
GNERONT DU TERRAIN AUX DE-
PENS DU CLUB STE-ANNE. —
LEPINE DEBUTE COMME AR-
BITRE.

Le club Gauthier s'est glissé en deuxième place dans la ligue indépendante, par suite de la victoire de 3 à 0 qu'il a remportée samedi soir sur Ste-Anne, après un match intéressant disputé au Minlo.

Les vainqueurs comptèrent un point par période. E. Arai fit le premier, en combinaison avec R. Arai et Brunet; Hillman réussit l'autre, sur des passes de Cholette et Brunet; R. Arai conclut la progression, après s'être combiné à Kilrea.

Les frères Arai, Fortier, Brunet et Vézina ont brillé d'un vif éclat au compte des Entrepreneurs; ils furent d'ailleurs bien secondés par leurs coéquipiers, Proulx, Dufour et Villeneuve se sont surpassés chez les Saints.

Oscar Lépine, vétéran du hockey local et ci-devant arbitre dans l'Association Américaine, a fait ses débuts comme juge de l'Indépendante. Inutile d'ajouter que son travail a été fort apprécié de tous. Oscar donne ses services gratuitement.

ALIGNEMENTS

Gauthier — Vézina, Brunet et Potvin; Hillman, Fortier et Cholette; R. Arai, E. Arai, Lavigne, Kilrea et Howard.
Ste-Anne — Proulx, Moreau et Tessier; Dufour, Savary et Roussin; King, Digne, L. Séguin, P. Laurin, Villeneuve, P. Séguin.
Arbitres: MM. O. Lépine et E. Goderre.

A LA BOXE

1.—Gauthier, E. Arai de R. Arai et Brunet. . . . 3'18"
2.—Gauthier, Hillman, de Cholette et Brunet. . . . 13"
3.—Gauthier, R. Arai de Kilrea. . . . 4'56"
Final — Gauthier, 3; Ste-Anne, 0.

SAMMY MANDELL BAT KEN-
NARD-JOE STECHER TRIOM-
PHE DE KASHLEY.

Voici les résultats des matches disputés un peu partout vendredi soir:

A LA BOXE

NEW-YORK. — Tony Canzoneri bat Cleto Locatelli, champion d'Europe en 10 rounds. Pete Hayes, de Brooklyn, bat Lew Feldman, de Brooklyn, en 10 rounds.
PITTSBURG. — Jim Smith, de Philadelphie, bat Young Terry, de Trenton, en dix rounds.
PARGO. Sammy Mandell, de Rockford, bat Sberald Kennard, de Fargo, en 10 assauts. John Stanton, de Minneapolis, met Roy Newman hors de combat.

A LA LUTTE

DES MOINES. — Joe Stecher, de Dodge, prend deux chutes sur Abe Kashley, de Warren.
BOSTON. — Ed. "Don" George, de Buffalo, bat Joey Savoldi, deux chutes en trois.
SYRACUSE. — Jack Washburn, de Chicago, terrasse Jack Spellman, de Providence, en 14"11".

POLOCK DECEDE

SAN DIEGO.— Henry Pollock, régent de Freddie Welsh lorsque ce dernier était champion poids-léger du monde, a mis fin à ses jours dimanche.

Elle succombe
à ses brûlures

FUNERAILLES DE MLE BAR-
TLEY AUJOURD'HUI A CHES-
TERVILLE, Ont.
Mademoiselle Belle Bartley, 75 ans, est morte hier des brûlures qu'elle avait subies la veille quand son tablier, puis tous ses vêtements prirent feu. La tragédie est survenue chez Madame Russell Froats, nièce de la victime, un peu au sud de Chesherville, Ont. C'est là que la défunte demeurait depuis plusieurs années.

Mlle Bartley était à jeter dans le poêle des feuilles mortes de plantes, qu'elle avait mises dans son tablier. De la chambre voisine, Mme Froats aperçut le reflet des flammes et avec son mari, elle roula la malheureuse septuagénnaire dans la neige. Le médecin fut mandé mais les brûlures avaient été fatales. Les funérailles ont eu lieu aujourd'hui.

LE GRAND BLESSE DU HOCKEY

La plus récente photographie d'«Ace» Bailey, le grand blessé du hockey professionnel. Bailey était présent à la joute de rugby entre Toronto et Montréal au stade de Varsity. On le voit ici à l'extrême droite. Il est accompagné de M. Bailey, de Busher Jackson et de Mme Jackson.



CONSEQUENCE INATTENDUE

—Non, docteur, je vous assure, je ne vois pas.
—Bizarre!
—Où! A force de faire des mots croisés, l'un de mes yeux ne voit qu'horizontalement et l'autre verticalement...

L'Arsenal
tient bienLES OBUSIERS AUGMENTENT
LEUR MARGE SUR LE TRONC
DE LA LIGUE D'ANGLETERRE

LONDRES.— L'Arsenal a consolidé ses positions au premier rang de la ligue de ballon arrondi, grâce à la victoire de 2 à 1 qu'il a remportée samedi sur Chelsea.

Derby-County s'est hissé au deuxième échelon en battant Sheffield, au pointage de 5 à 1.

Tottenham, Huddersfield et Manchester sont ex æquo en troisième place.

LES RESULTATS

Arsenal, 2; Chelsea, 1.
Birmingham-Leicester-City, abandonné après 70 minutes. Leicester menait 2 à 1.
Blackburn Rovers, 2; Huddersfield Towns, 2.
Derby County, 5; Sheffield United, 1.
Everton, 1; Sunderland, 0.
Leeds United, 3; Wolverhampton Wanderers, 3.
Manchester-City, 2; Liverpool, 1.
Middlesbrough, 2; Portsmouth, 0.
Newcastle United, 2; Stoke-City, 2.
Sheffield Wednesday, 2; Tottenham Hotspurs, 1.
West Bromwich, 2; Aston Villa, 1.

Trois ans de
prison donnés
à R. FrancoeurPOUR VOL AVEC EFFRACTION A
DEEP LAKE, D'ARTICLES EVA-
LUÉS A \$50.

Pour avoir volé avec effraction dans des cottages à Deep's Lake des articles évalués à \$50 environ, René Francoeur a été condamné, ce matin, par le magistrat Roland Millar, à trois ans de prison.

Le magistrat fit une sévère remontrance à l'accusé.

Le colonel G.-H.
Johnson est mortCE MILITAIRE DE MARQUE
PARTICIPA A DEUX GUERRES,
FUT DECORE PAR DEUX GOU-
VERNEMENTS.

Le colonel George-H. Johnson, ingénieur dont la réputation s'étendait à deux continents et militaire qui s'est distingué dans la guerre des Boers et dans la guerre mondiale, est décédé subitement samedi après-midi à sa résidence, à Armprior, Ont.

Il était âgé de 55 ans. Mutilé dans les deux guerres, le défunt fut décoré de la Légion d'Honneur par la France et de l'Ordre de l'Empire britannique par le gouvernement anglais. Il était originaire de Campbellton, Nouveau-Brunswick. Ce fut à la fin de 1903, qu'il quitta son poste de l'université McGill pour aller se fixer à Armprior. Il faisait autorité dans les moteurs Diesel. Trois frères et deux sœurs lui survivaient. La sépulture aura lieu au Nouveau-Brunswick.

LA GUERRE UN
CRIME CONTRE
LA JEUNESSENOS DESCENDANTS, DANS UN
SIECLE, NOUS PRENDONT
POUR DES BARBARES SI NOUS
PERMETTONS LA GUERRE, DIT
MANION.

Dans un discours samedi au Women's Canadian Club d'Ottawa, l'hon. R.-J. Manion, ministre des chemins de fer et canaux qui fut le principal délégué du Canada à la dernière assemblée de la Société des Nations, a prononcé un plaidoyer en faveur de la paix. L'avenir de la S. D. N. est des plus incertains, dit-il. Mais si nous permettons la guerre, ajoute-t-il, nous passerons pour des barbares aux yeux de ceux qui vivront dans cent ans. La guerre est un crime contre la jeunesse.

Madame J.-A. Wilson était au fauteuil. A la table d'honneur, on voyait M. Manion, Madame Manion, Madame Wilson, le Très Rév. J.-C. Roper, D.D., Sir Robert Borden, Madame Thibault-Rinfret, Madame E.-J. Lemaire, Madame H.-H. Stevens, Madame Murray MacLaren, le général A.-G.-L. McNaughton, Madame McNaughton, Madame H.-S. Belland, le Dr J.-Macintosh Bell, Madame W. Gowing Gillock, M. Gerald Brown et Madame Charles H. Thorburn.

Traitement du cancer. — Depuis le mois de juin dernier, 349 personnes demeurent entre Belleville, Cornwall et Renfrew ont subi des traitements à la clinique de cancer locale du gouvernement d'Ontario. Il y a une diminution du nombre de cas de tuberculose chez les jeunes. Aucun malade qui a subi un traitement il n'était âgé de moins de seize ans.

Grand concours
d'étalage sur
le Marché ByORGANISE PAR LE MINISTRE
PROVINCIAL DE L'AGRICUL-
TURE.

Un concours d'étalages de produits d'Ontario, ouvert à tous les fermiers et maraîchers de la région, aura lieu cette semaine, sous les auspices du ministère de l'Agriculture.

ture d'Ontario. A Ottawa, le concours est organisé sous la direction de l'agronome W.-M. Cockburn. Des prix en argent seront distribués aux gagnants du concours. Un contrat spécial a été accordé à cette fin par le ministre de l'Agriculture.

Les prix seront décernés pour le meilleur étalage de produits de la ferme le jour de marché précédent la fête de Noël. Les produits pour ces étalages peuvent être des fruits, légumes, miel, produits de l'élevage, produits laitiers, oeufs, viandes, volailles. Les étalages doivent être prêts pour 9 heures du matin, le 21 décembre.

Cendammé à mort

KABOUL, Afghanistan, 18. — Abdul Khaliq, reconnu coupable d'avoir assassiné le roi Nadir Shah d'Afghanistan, le 8 novembre dernier, a été condamné à mort. Un composé du nom de Mahmud a reçu la même sentence. Deux autres hommes, Ishaq et Abdullah, ont été condamnés à la prison à perpétuité.

LONDRES, 18. — La légation afghane déclare que Abdul a déjà été exécuté.

Chez J. B. Lefebvre Limitée
MONTREAL SHOE STORESVENTE SPÉCIALE
DE 4 HEURES

Mardi matin, de 11 heures à 3 heures p. m.

DEUX VALEURS SENSATIONNELLES
PROFITEZ EN POUR FAIRE VOS ACHATS DE CADEAUX DE NOEL

Étonnante Survaleur pour Hommes

Messeurs, voici la sensation de l'année brogues dans le noir ou brun en véritable cuir "SCOTCH GRAIN". Les formes sont des plus confortables modèles récents, fortes semelles à trepointe GOODYEAR, intérieur soigneusement fini.

Rendez-vous dans un de nos 27 magasins et constatez vous-même quelles valeurs superbes nous vous offrons dans ce lot de BROGUES.

Pointures de 6 à 11.
Valeurs de \$5.00

En vente MARDI MATIN, de 11 heures à 3 heures.

Couvre - chaussures
en velours garnis de
fourrures pour Dames

Des centaines de paires. Tous de première qualité, provenant de manufactures bien connues.

Ces couvre-chaussures sont en velours brun ou noir, rien qu'à les voir, vous admettez que ceci est une valeur spéciale que vous ne pouvez pas vous permettre d'ignorer. Pouvoir acheter des couvre-chaussures de cette qualité à un tel prix n'est rien de moins qu'une chance remarquable.

Pointures de 2 1/2 à 7 dans le lot.
Talons hauts, cubains ou bas.

Valeurs de \$4.00

Spécial MARDI MATIN de 11 heures à 3 heures.

\$1.69

Pointures de 2 1/2 à 7 dans le lot.
Talons hauts, cubains ou bas.

Valeurs de \$4.00

Pardessus
pour HommesPardessus de première qualité, à
fermeture automatique, chaînette invisible,
Jersey de laine. Formes les plus en vo-
gue.

Pointures, de 6 à 11.
Valeur de \$4.00.

UN CADEAU TRES UTILE.

Pour Fillettes

Pantoufles en feutre bleu, avec des-
sin tel que la vignette. Style à une la-
nière. Semelles en cuir chromé avec
cousins à l'intérieur.

Pointures, de 11 à 1.
Valeur de 65c.

EXCELLENT CADEAU AU BAS
PRIX DE

\$2.99

Pointures, de 6 à 11.
Valeur de \$4.00.

UN CADEAU TRES UTILE.

Pantoufles pour Hommes

Voici une des plus confortables pantoufles en cuir brun d'un style
exclusif avec bouton-pression sur le côté. Semelles de cuir très flexi-
bles et très durables. Rien de mieux pour le confort et le repos.

Ces pantoufles ont une valeur régulière de \$3.00

UNE BONNE SUGGESTION POUR CADEAU.

\$1.99

Pointures, de 6 à 11.
Valeur de \$4.00.

UN CADEAU TRES UTILE.

27
MagasinsLA MAISON
J.B. Lefebvre

Limitée

MONTREAL SHOE STORES

270, rue DALHOUSIE

Angle de la rue Murray

Téléphone: Rideau 2583

Montréal
Verdun
Lachine
Québec
Ottawa
Trois-
Rivières
Sherbrooke

BOURSE-FINANCE-COMMERCE

La demande s'accroît sur le marché de Montréal ce matin

Les prix se remettent à la hausse. Les virements assez substantiels. Le curb de Montréal vers de nouvelles altitudes.

MONTREAL, 18.—Après une dernière fin de semaine très active, samedi, la demande perdait de son ampleur ce matin sur le marché de Montréal, et le commerce était moins substantiel. Les prix fluctuaient irrégulièrement dans d'étroites limites. Les virements de la première heure et demi furent de 5.800 actions.

La liste était terne et n'offrait que peu d'aspects intéressants. Une augmentation des affaires de Canadian Car, privilégiées et ordinaires, a fait monter le prix de ces titres. Les privilégiées gagnaient 1/2 à 1 1/2 et les ordinaires 1/2 à 3/4. Ces titres avaient gagné plus d'un point samedi.

Montréal Loan faisait sa première apparition au tableau depuis septembre. Il gagnait 5 points à 45.

Dominion Steel gagnait 1/2 à 1 1/2 et Bruck Silk 1/2 à 1 1/2. Canadian Industrial Alcol, Massey Harris, Montreal Power et d'autres perdaient de 1/2 à 1/4. Canadian Celanese perdait 1/2 à 1 1/2. C. Packers, Hollinger, International Nickel et d'autres étaient stationnaires.

CURB DE MONTREAL (midi)

MONTREAL, 18.—La liste générale sur le curb de Montréal, s'avérait aujourd'hui vers de nouvelles altitudes, avec Hiram Walker 2 gros points à 45-1-2 tandis que Canadian Wineries gagnait 1-2 à 8-1-4. Imperial Oil gagnait 1-2 à 12-1-4. Home Oil à 100. Distillers Segram à 21-3-8 et International Petroleum à 19-3-4 encaissait des pertes légères. Melchers et Walkerville étaient stationnaires.

Dans la colonne des mines, Noranda perdait 1-50 à 33-50 et Teck Hughes 5 cents à 9-70. Siscoe et Sullivan faisaient de petits gains.

MARCHÉ DE TORONTO (midi)

TORONTO, 18.—Les banques et les brevages tendaient à se calmer ce matin sur un marché lent, à Toronto. Les virements restaient peu nombreux. Les internationales baissaient un peu à cause des virements peu substantiels et de l'incertitude des prix à New-York. Les huiles et les denrées n'avaient que de faibles virements ce matin.

Walkers ordinaires fut une vedette en volume et en hausse de prix. A midi, il tenait à 45-1-2, gain de 1-2 à 5-8. Distillers Segram à 21-5-8 perdait 1-8 et Industrial Alcohol à 18-1-8 faisait un gain de 1-8. Breweries et Distillers fléchissaient de 5 à 2-75. Canadian Wineries gagnait 3-8 à 8-3-8 et Canada Bud et Canada Maltage étaient stationnaires.

Dans les utilités, International Utilities B gagnait 1-4, mais les autres valeurs du groupe étaient stationnaires ou plus basses.

Dans les miscellées, Dominion Motors et Duffell Peaving perdait une fraction et 1 point. Rogers Majestic à 6 était à son meilleur prix de l'année. Smelters International 1-4 à 126-1-2 et International Nickel perdait un gain initial et tombait à 21-25. Les prix étaient à 13-3-4 et Pacific Canadian perdait 1-4 à 12-1-2. Brazilian conservait un petit gain dans un commerce calme.

Dans les banques, Commerce, Royale, et Toronto gagnaient une fraction et 1-2. Les prix étaient à la baisse dans les huiles. International Petroleum et British American perdaient 1-8 chacune tandis que Imperial Oil était stationnaire.

LES PRIX

MONTREAL, 18.—Les achats de diodes de volailles ont constitué l'événement commercial du marché de gros des produits laitiers la semaine dernière. Les prix payés par les gros sont restés fermes à 17 cents 1-2 pour la diode de la quarte A, à 15-1-2 pour la quarte B, et à 12-1-2 pour la C. Les grosses sont maintenant prêtes à répondre à la demande du détail, qui s'élève aujourd'hui pour atteindre son sommet au milieu de la semaine. Les petites quantités aux détaillants se vendent aux prix ci-dessous, la qualité A valant généralement 2 cents de plus que la B. Le beurre a monté la semaine dernière à son plus haut niveau, depuis les printemps. Le fromage ontarien est resté au même point. Les arrivages ont été légers la semaine dernière, comme suit: 3,553 caisses d'œufs contre 2,974 il y a une semaine et 4,260 il y a un an; 2,409 boîtes de beurre contre 3,283 il y a une semaine et 1,066 il y a un an; 385 boîtes de fromage contre 1,891 il y a une semaine et 1,911 il y a un an.

CEREALES

Blé Nord No 1... 72
Blé Nord No 2... 70
Avoine No 2 c.w... 38
Avoine No 2 c.w... 36
Piotin No 1 c.w... 35
Piotin No 2 c.w... 33
Orge No 2 c.w... 43
Blé d'Inde ardent... 54

Farine de blé de printemps:
1er meunier... \$5.00
2e meunier... \$4.40
Au baril... \$4.30

(Au baril, en sacs de jute, livraisons en divers points de la région, moins 10 pour cent par baril, pour commandes au comptant.)

Farine de blé d'hiver:
Qualité de choix, en lots partiels, au baril, \$3.50
Qualité de choix, en lots partiels, livrés divers, au baril... \$3.90

Farine de maïs blanc, par baril, livraisons faites... \$4.40 à \$4.60

Son... \$19.25
Gru rouge... \$20.25
Gru blanc... \$24.25

(Prix à la tonne, sacs compris, livraisons faites à la région de Montréal, moins 25 cents par tonne pour commandes au comptant.)

Grains secs pour brasseries, \$19 la tonne, au gros; \$21 la tonne, au détail.

Avoine roulée, sac de 90 livres, livraisons faites et compris les taxes de vente, \$2.85.

Foin en balles:
Foin No 2, extras... \$14.50
Foin No 2... \$13.50
Foin No 3... \$12.00

Prix à la tonne, f.a.b., wagons (c.l.)

PRIX DES PRODUITS DELIVRES A TORONTO

TORONTO, 18.—Les "United Farmers Co-operative Co." ont fixé les prix suivants à la Presse Canadienne pour les produits livrés aujourd'hui à Toronto.

Oufs extra, 31 sous la douz.; premiers, 26c; extra de poulettes, 22c; second, 18c.

Crème à fouetter, No 1, 21 cents la livre; No 2, 19 cents.

Beurre de crème, No 1, solide, 23-1-4 cents la livre; No 2, solide, 22-3-4 cents.

Pommes de terre d'Ontario, 75c le sac.

Fèves blanches choisies à la main chez les commerçants, f.a.b., au point de départ, 95 cents.

LE RENDEMENT		
Revue des Rendements des Valeurs Industrielles et d'Utilités Publiques Insérées sur les Bourses Canadiennes		
ACTIONS ORDINAIRES		
Taux	Prix Rend.	
B. A. Oil	137 1/2	6.82
B. C. Power A	150	2.82
Bell Telephone	650 1/4	5.26
Build. Prod. A	118 1/2	6.06
Clear. Power	100	125.48
Can. Maltine	150 3/4	5.48
Can. Power	100	125.48
Can. Brew.	100	125.48
Can. Concr.	100	125.48
Dom. Bridge	100	125.48
Dom. Glass	100	125.48
Dom. Stores	100	125.48
Dom. Textile	100	125.48
General	100	125.48
Imp. Tobacco	100	125.48
Int. Pte	100	125.48
McColl-Pent.	100	125.48
Mont. Tramway	100	125.48
Nat. Breweries	100	125.48
Ozette	100	125.48
Quebec H. & P.	100	125.48
Quebec Power	100	125.48
Quebec Paper	100	125.48
Shawinigan	100	125.48
So. Can. Power	100	125.48
Steel of Can.	100	125.48
BANQUES		
Bank of Montreal	100	125.48
Bank of Toronto	100	125.48
Can. Bank of Commerce	100	125.48
Can. National	100	125.48
PRIVILEGES		
Can. North Power	100	125.48
Can. Power	100	125.48
Can. Fairbanks	100	125.48
Can. For. Mtl.	100	125.48
Can. Gr. Ind.	100	125.48
Can. Hydro-Elec.	100	125.48
Dom. Glass	100	125.48
Dom. Textile	100	125.48
Godfrey P. S.	100	125.48
Jamaica P. S.	100	125.48
Nat. Concr.	100	125.48
Nat. Breweries	100	125.48
Ozette	100	125.48
Quebec Power	100	125.48
Quebec Paper	100	125.48
Shawinigan	100	125.48
So. Can. Power	100	125.48
Steel of Can.	100	125.48
BONDS		
Can. North Power	100	125.48
Can. Power	100	125.48
Can. Fairbanks	100	125.48
Can. For. Mtl.	100	125.48
Can. Gr. Ind.	100	125.48
Can. Hydro-Elec.	100	125.48
Dom. Glass	100	125.48
Dom. Textile	100	125.48
Godfrey P. S.	100	125.48
Jamaica P. S.	100	125.48
Nat. Concr.	100	125.48
Nat. Breweries	100	125.48
Ozette	100	125.48
Quebec Power	100	125.48
Quebec Paper	100	125.48
Shawinigan	100	125.48
So. Can. Power	100	125.48
Steel of Can.	100	125.48

LE RENDEMENT		
Revue des Rendements des Valeurs Industrielles et d'Utilités Publiques Insérées sur les Bourses Canadiennes		
ACTIONS ORDINAIRES		
Taux	Prix Rend.	
B. A. Oil	137 1/2	6.82
B. C. Power A	150	2.82
Bell Telephone	650 1/4	5.26
Build. Prod. A	118 1/2	6.06
Clear. Power	100	125.48
Can. Maltine	150 3/4	5.48
Can. Power	100	125.48
Can. Brew.	100	125.48
Can. Concr.	100	125.48
Dom. Bridge	100	125.48
Dom. Glass	100	125.48
Dom. Stores	100	125.48
Dom. Textile	100	125.48
General	100	125.48
Imp. Tobacco	100	125.48
Int. Pte	100	125.48
McColl-Pent.	100	125.48
Mont. Tramway	100	125.48
Nat. Breweries	100	125.48
Ozette	100	125.48
Quebec H. & P.	100	125.48
Quebec Power	100	125.48
Quebec Paper	100	125.48
Shawinigan	100	125.48
So. Can. Power	100	125.48
Steel of Can.	100	125.48
BANQUES		
Bank of Montreal	100	125.48
Bank of Toronto	100	125.48
Can. Bank of Commerce	100	125.48
Can. National	100	125.48
PRIVILEGES		
Can. North Power	100	125.48
Can. Power	100	125.48
Can. Fairbanks	100	125.48
Can. For. Mtl.	100	125.48
Can. Gr. Ind.	100	125.48
Can. Hydro-Elec.	100	125.48
Dom. Glass	100	125.48
Dom. Textile	100	125.48
Godfrey P. S.	100	125.48
Jamaica P. S.	100	125.48
Nat. Concr.	100	125.48
Nat. Breweries	100	125.48
Ozette	100	125.48
Quebec Power	100	125.48
Quebec Paper	100	125.48
Shawinigan	100	125.48
So. Can. Power	100	125.48
Steel of Can.	100	125.48
BONDS		
Can. North Power	100	125.48
Can. Power	100	125.48
Can. Fairbanks	100	125.48
Can. For. Mtl.	100	125.48
Can. Gr. Ind.	100	125.48
Can. Hydro-Elec.	100	125.48
Dom. Glass	100	125.48
Dom. Textile	100	125.48
Godfrey P. S.	100	125.48
Jamaica P. S.	100	125.48
Nat. Concr.	100	125.48
Nat. Breweries	100	125.48
Ozette	100	125.48
Quebec Power	100	125.48
Quebec Paper	100	125.48
Shawinigan	100	125.48
So. Can. Power	100	125.48
Steel of Can.	100	125.48

Geoffrion & Rainville

Agents de Change

Membres de la Bourse de Montréal

Membres du Montreal Curb Market

Nous portons sur marge: Siscoe, San-Antonio, McVittie, Sylvanite.

Queen 1009-1010-1011 J. EUGENE SERRE, gérant.

46, rue Elgin Succursale d'Ottawa.

OTTAWA — MONTREAL — PARIS

LES PRIX PLUS STABLES SUR LE MARCHÉ DU BLE

Le fléchissement reste ailleurs la caractéristique de toute la semaine.

A 59 CENTS 1-8

WINNIPEG, 18.—La pression de vente des producteurs, la faiblesse des marchés extérieurs et le manque d'exportation ont fait fléchir les cours du blé à Winnipeg, samedi. Le recul a été de 1-2 à 3-4 cent par rapport à la fermeture de la veille. L'option la plus rapprochée entraîna le déclin, fermant à son plus bas point de la journée, tandis que les autres options finirent un peu plus haut que leurs propres bas. Décembre a fermé à 59-1-8, mai à 62-5-8 et juillet à 63 cents 3-4.

L'exportation a été peu importante. Liverpool subit l'influence de la pression du blé argentin, a reculé de 1-4 à 3-8d. L'option la plus rapprochée fut passablement ferme à Chicago, mais les autres furent plus faibles.

Tous les marchés ont terminé la semaine plus bas que la semaine précédente. Winnipeg a perdu la semaine dernière de 1-1-2 à 1-5-8; Chicago, de 2 à 2 c. 1-2; Liverpool, de 5-8 à 1d.

Des estimations officielles établissent les récoltes de blé de 41 pous, en excluant la Russie et la Chine, à 2,230,304,000 boisseaux pour cette année, contre 3,459,287,000 l'an dernier, soit une diminution de 6%.

Prix au comptant:
Blé No 2 c.w., dur, 68 1/2; No 1, dur, 59 1/2; No 2, dur, 58 1/2; No 3, dur, 57 1/2; No 4, dur, 56 1/2; No 5, dur, 55 1/2; No 6, dur, 54 1/2; No 7, dur, 53 1/2; No 8, dur, 52 1/2; No 9, dur, 51 1/2; No 10, dur, 50 1/2; No 11, dur, 49 1/2; No 12, dur, 48 1/2; No 13, dur, 47 1/2; No 14, dur, 46 1/2; No 15, dur, 45 1/2; No 16, dur, 44 1/2; No 17, dur, 43 1/2; No 18, dur, 42 1/2; No 19, dur, 41 1/2; No 20, dur, 40 1/2; No 21, dur, 39 1/2; No 22, dur, 38 1/2; No 23, dur, 37 1/2; No 24, dur, 36 1/2; No 25, dur, 35 1/2; No 26, dur, 34 1/2; No 27, dur, 33 1/2; No 28, dur, 32 1/2; No 29, dur, 31 1/2; No 30, dur, 30 1/2; No 31, dur, 29 1/2; No 32, dur, 28 1/2; No 33, dur, 27 1/2; No 34, dur, 26 1/2; No 35, dur, 25 1/2; No 36, dur, 24 1/2; No 37, dur, 23 1/2; No 38, dur, 22 1/2; No 39, dur, 21 1/2; No 40, dur, 20 1/2; No 41, dur, 19 1/2; No 42, dur, 18 1/2; No 43, dur, 17 1/2; No 44, dur, 16 1/2; No 45, dur, 15 1/2; No 46, dur, 14 1/2; No 47, dur, 13 1/2; No 48, dur, 12 1/2; No 49, dur, 11 1/2; No 50, dur, 10 1/2; No 51, dur, 9 1/2; No 52, dur, 8 1/2; No 53, dur, 7 1/2; No 54, dur, 6 1/2; No 55, dur, 5 1/2; No 56, dur, 4 1/2; No 57, dur, 3 1/2; No 58, dur, 2 1/2; No 59, dur, 1 1/2; No 60, dur, 1/2; No 61, dur, 1/4; No 62, dur, 1/8; No 63, dur, 1/16; No 64, dur, 1/32; No 65, dur, 1/64; No 66, dur, 1/128; No 67, dur, 1/256; No 68, dur, 1/512; No 69, dur, 1/1024; No 70, dur, 1/2048; No 71, dur, 1/4096; No 72, dur, 1/8192; No 73, dur, 1/16384; No 74, dur, 1/32768; No 75, dur, 1/65536; No 76, dur, 1/131072; No 77, dur, 1/262144; No 78, dur, 1/524288; No 79, dur, 1/1048576; No 80, dur, 1/2097152; No 81, dur, 1/4194304; No 82, dur, 1/8388608; No 83, dur, 1/16777216; No 84, dur, 1/33554432; No 85, dur, 1/67108864; No 86, dur, 1/134217728; No 87, dur, 1/268435456; No 88, dur, 1/536870912; No 89, dur, 1/1073741824; No 90, dur, 1/2147483648; No 91, dur, 1/4294967296; No 92, dur, 1/8589934592; No 93, dur, 1/17179869184; No 94, dur, 1/34359738368; No 95, dur, 1/68719476736; No 96, dur, 1/137438953472; No 97, dur, 1/274877906944; No 98, dur, 1/549755813888; No 99, dur, 1/1099511627776; No 100, dur, 1/2199023255552; No 101, dur, 1/4398046511104; No 102, dur, 1/8796093022208; No 103, dur, 1/17592186044416; No 104, dur, 1/35184372088832; No 105, dur, 1/70368744177664; No 106, dur, 1/140737488355328; No 107, dur, 1/281474976710656; No 108, dur, 1/562949953421312; No 109, dur, 1/1125899906842624; No 110, dur, 1/2251799813685248; No 111, dur, 1/4503599627370496; No 112, dur, 1/9007199254740992; No 113, dur, 1/18014398509481984; No 114, dur, 1/36028797018963968; No 115, dur, 1/72057594037927936; No 116, dur, 1/144115188075855872; No 117, dur, 1/288230376151711744; No 118, dur, 1/576460752303423488; No 119, dur, 1/1152921504606846976; No 120, dur, 1/2305843009213693952; No 121, dur, 1/4611686018427387904; No 122, dur, 1/9223372036854775808; No 123, dur, 1/18446744073709551616; No 124, dur, 1/36893488147419103232; No 125, dur, 1/73786976294838206464; No 126, dur, 1/147573952589676412928; No 127, dur, 1/295147905179352825856; No 128, dur, 1/590295810358705651712; No 129, dur, 1/1180591620717411303424; No 130, dur, 1/2361183241434822606848; No 131, dur, 1/4722366482869645213696; No 132, dur, 1/9444732965739290427392; No 133, dur, 1/18889465931478580854784; No 134, dur, 1/37778931862957161709568; No 135, dur, 1/75557863725914323419136; No 136, dur, 1/151115727451828646838272; No 137, dur, 1/302231454903657293676544; No 138, dur, 1/604462909807314587353088; No 139, dur, 1/1208925819614629174706176; No 140, dur, 1/2417851639229258349412352; No 141, dur, 1/4835703278458516698824704; No 142, dur, 1/9671406556917033397649408; No 143, dur, 1/19342813113834066794898816; No 144, dur, 1/38685626227668133589797632; No 145, dur, 1/77371252455336267179595264; No 146, dur, 1/154742504910672534359190528; No 147, dur, 1/309485009821345068718381056; No 148, dur, 1/618970019642690137436762112; No 149, dur, 1/1237940039285380274873524224; No 150, dur, 1/2475880078570760549747048448; No 151, dur, 1/4951760157141521099494096896; No 152, dur, 1/9903520314283042198988193792; No 153, dur, 1/19807040628566084397976387584; No 154, dur, 1/39614081257132168795952775168; No 155, dur, 1/79228162514264337591905550336; No 156, dur, 1/158456325028528675183811100672; No 157, dur, 1/316912650057057350367622201344; No 158, dur, 1/633825300114114700735244402688; No 159, dur, 1/1267650600228229401470488805376; No 160, dur, 1/2535301200456458802940977610752; No 161, dur, 1/5070602400912917605881955221504; No 162, dur, 1/10141204801825835211763910443008; No 163, dur, 1/20282409603651670423527820886016; No 164, dur, 1/40564819207303340847055641772032; No 165, dur, 1/81129638414606681694111283544064; No 166, dur, 1/162259276829213363288222567088128; No 167, dur, 1/324518553658426726576445134176256; No 168, dur, 1/649037107316853453152890268352512; No 169, dur, 1/1298074214633706906257780536705024; No 170, dur, 1/2596148429267413812515561073410048; No 171, dur, 1/5192296858534827625031122146820096; No 172, dur, 1/10384593717069655250062244293640192; No 173, dur, 1/20769187434139310500124488587280384; No 174, dur, 1/41538374868278621000248977174560768; No 175, dur, 1/83076749736557242000497954349121536; No 176, dur, 1/16615349947311448400099588699823072; No 177, dur, 1/33230699894622896800199177399646144; No 178, dur, 1/66461399789245793600398354799292288; No 179, dur, 1/13292279957849

Un appel téléphonique à Rid. 514 mettra une annonce à l'oeuvre pour vous

MÉDECINS

Dr PHILIPPE BELANGER, 188 Laurier-est, Spécialité Chirurgie. Consultation, 2 à 4 et 7 à 8 h. 30 et 7 à 8 h. 30. R. 465.

Dr J.-R. BELISLE, 15 Languevin, Huit, Médecine et Chirurgie. Spécialité Maladies des femmes, opératoires et non-opératoires. Sur rendez-vous 8 3596.

Dr R. CHEVRIER, 168 Daly, Spécialité, Chirurgie et Médecine. Consultation, 2 à 4 et 7 à 8 h. 30 et 7 à 8 h. 30. R. 796.

Dr DE HAÏTER, des hôpitaux de Paris, 161 St-Joseph, Spécialité, Chirurgie, Maladies des femmes, Maladies des organes génito-urinaires. Consultation, 2 à 4 et 7 à 8 h. 30 et 7 à 8 h. 30. R. 63.

Dr A. DROUIN, 197 Rideau, Spécialité, Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultation, 2 à 4 et 7 à 8 h. 30 et 7 à 8 h. 30. R. 4789.

Dr J.-LÉO LALONDE, Spécialité, Chirurgie, Consultation, 1 à 3 p.m. et 7 à 8 p.m. 167, Boulevard St-Joseph, Sh. 5411.

Dr J.-L. LAMY, 211 St-Joseph, Spécialité, Chirurgie. Consultation, 2 à 4 et 7 à 8 p.m. R. 1818.

Dr L.-P. MANTHA (des hôpitaux de Paris), Médecine, Spécialité, Coeur, Estomac, Pouxmons, 333, rue Beaudry, Sur rendez-vous. Tél. Rideau 521.

Dr J.-L. FICHETTE, des Hôpitaux de Paris, 126, Hôtel-de-Ville, Huit, Chirurgie-Médecine. Consultations: 1-3 et 7-8 p.m. Sh. 122.

Dr DAMIEN ST-PIERRE, Edifice de Transport, Spécialité, Physiothérapie (Electrologie, Rayons ultra-violet, etc.) Sur rendez-vous. R. 2360.

Dr R.-E. VALIN, 165 Laurier-est, Spécialité, Chirurgie exclusive-mén. Consultation 1 à 3 et 7 à 8 p.m. R. 34.

Dr HORACE R. VIAU, Médecine générale. Consultation, 2 à 4 et 7 à 8 p.m. 156 St-Patrice, R. 469.

AVOCATS

J.-NOEL BEAUCHAMP, C.R., Avocat, Québec-Ontario, 63 rue Principale, Hull, Sh. 1887.

E. R. E. CHEVRIER, C.R.M.P., Avocat-Consultant pour les provinces d'Ontario et de Québec, suite 402-203 Immeuble Plaza, 45 rue Rideau, Ottawa.

PHILIPPE DUBOIS, B.A., Avocat, notaire, Edifice Plaza, 45, rue Rideau, Rid. 4020.

AUGUSTE LEMIEUX, C.R., Avocat Ontario-Québec, 18 rue Rideau, Québec. R. 2400.

CARTE D'AFFAIRE

Eau de Javelle Spéciale - LA VIMY - Ne contient pas de chaux.

WISSELL

50c la douz.

CARTE D'AFFAIRE

Service de Toiture

Notre longue expérience dans les affaires de toiture nous permet de donner des conseils d'expertise concernant les besoins de vos toitures.

J. D. Sanderson Co., 575, rue McLeod. Tél. R. 3125.

Une visite à notre magasin vous aidera dans le choix de vos cadeaux.

Contrairement de 8 lumières pour arbrées - 98c - et plus de Noël.

Beaudry Electric, 370, rue Dalhousie - Rid. 440.

CARTE D'AFFAIRE

Avis aux Propriétaires d'Immeubles

Les prix des matériaux de couvertures augmentent. Achetez le nécessaire maintenant. Les prix sont plus bas qu'ils ne le seront.

J. R. DOUGLAS, LTD., Spécialiste en bardeaux d'asphalte et couvertures en goudron et gravais.

200 rue SLATER - Queen 2380.

Décès

LARIVIERE, Décédée à St-Ours, P.Q., samedi, le 16 décembre 1933, Salomé Morin, épouse de Philippe Larivière, 18 ans, de 59 ans. Funérailles, mercredi, le 20 décembre, 1933, à St-Ours. 2-291.

Monuments et cartes mortuaires

GRAVURE, dorure d'inscriptions et nettoyage de monuments au ciment. Adressez-vous en toute confiance à J. P. Larin, 95 rue Georges, Ottawa, Tél. Rid. 612. Ecrivez pour catalogue.

Perdu-trouvé

PETIT CHIEN noir avec poitrine blanche queue coupée. Répond au nom "Pat". 340% Stewart, R. 2213. Récompense. 1098-13-290.

Amusement

FRANÇAIS: Lundi et mardi, les 18 et 19 décembre, programme double, Ginger Rogers dans "Profession: Sweetheart", à 8 h. 15. Gilbert Roland dans "No Living Witness", 13a.

RIDEAU: "The Devil in Love", avec Loretta Young et Victor Jory. Service à dîner et soir. 13a.

On demande

COMPAGN pour votre vieux or, bagues, dentiers, peu importe leur état. Plus haut prix possible. Canadian Gold Buying Co., 102 Bank, premier plancher, chambre Q. 381.

ARGENT COMPTANT, VIEIL OR - Plus hauts prix pour montres, chaînes, dentiers en or, vieille bijouterie, etc. Pour renseignements, appelez Q. 2334. Ottawa Gold Buying Co., 185 Sparks, Chambre 15 (vis-à-vis Kresge).

C.O.M.I.S. supplémentaire, avec expérience dans la chaussure bilingue, références exigées. S'adresser 270 Dalhousie. 1100-14-291.

Instituteurs demandés 21

INSTITUTEUR ayant certificat de deuxième classe, salaire \$700.00 par semaine, le 8 janvier, R. A. Boyer, Sec., Bonville, Ont. 3633-21-291.

A vendre

MATÉRIEL DE CONSTRUCTION. - Bois neuf et d'occasion, tous genres, de briques, lattes, bardeaux, portes, fenêtres, radiations, poêles, tuyaux, etc. Pour renseignements, appelez Q. 2334. Ottawa Gold Buying Co., 185 Sparks, Chambre 15 (vis-à-vis Kresge).

GRAND ASSORTIMENT de marchandises, 225 en montants, 240, 245, Nordheimer, 840, Orme, 550; Heintzman, 875; Haines, 879; Sohmer, 885; Karn, 885. Conditions à débattre. Vente Orme Raper, 175 et 177 Sparks. COFFRE en bois, double en chêne \$11.95. F. Slover Ltd., sur le marché.

TRES BON POSTE de médecin à céder en ville. Cause de maladie. S'adresser Casser 20, Le Droit.

LIT, commode et matelas, \$10.75. Lit d'acier et matelas pour enfant, \$7.75; matelas toutes les grandeurs, \$2.98; matelas pour lits d'enfants, \$1.40; sofas de studios, \$11.85. Meubles nouveaux pour cadeaux, cendriers sur pied, lampes, chaises, dépareilles et tables Chesterfield. Tout à prix d'abaisses. MacDonald's, Upstairs Furniture Shop, rue Sparks (au-dessus du magasin Zellers).

VOITURE D'HIVER pour livraison d'hiver et deux autres d'harnais doubles légers. W. Ahearn, 367 rue Sparks. 25-299.

9 CHEVAUX, 3 harnais simples et sleighs simples. S'adresser 500 rue Clarence, Ottawa.

TOUS GENRES de bois de construction, bois neuf et d'occasion, matériaux de construction, bois neuf de 1 poce à 15.50 le m.; bardeaux de bonne qualité, \$2.45 le m.; gros assortiment de fenêtres, portes, ouvrage de moulin, papier à couverture et construction. M. Zagerman, Co., Ltd., chemin Rivière au nord du Pont Wellington, Sher. 6679.

VOITURE d'enfant, blanche, d'hiver, bon marché. S'adresser Wellington. 36473-25-290.

Annartements à louer 39

4 ET 5 PIÈCES, grand balcon, chauffage, eau chaude, moderne, central, \$30, \$35, 132 St-Patrice. 1097-22-290.

CARTE D'AFFAIRE

P. Ladelpha, D.S.C., Spécialiste pour les pieds. 86 Sparks. Q. 2154.

SUGGESTIONS POUR LES FÊTES

Le Guide de l'Acheteur pour Cadeaux de Noël et du Jour de l'An

POUR LUI-

Donnez votre photographie de Noël-ci.

PAUL HORSDAL, 115 Sparks - Q. 6270.

Cravates, 25c quatre pour \$1.00, dans de belles boîtes de cadeaux.

F. SLOVER LTD., Sur le Marché.

Tabac coupé de fantaisie. Dans boîtes d'une 1/2 livre. ROBERTSON'S, 222, rue Sparks - Ottawa.

Cartes de Souhaits -

Cartes de Noël, imprimées avec le nom de l'adresse, Anglais et français, \$1.00 et plus la douzaine.

THE VENIS PRESS, 78-195-224 rue Sparks-Q. 383.

Pour cartes de souhaits et cartes personnelles, pour Noël et le Jour de l'An, françaises et anglaises.

PITTAWAY-JARVIS LTD., (Anciennement 16, Rideau) Maintenant, 34 Elgin, près Sparks.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

POUR LA MAISON-

Coffres de bois, \$9.95 et plus. Lampes de table, 2.95 et plus.

F. SLOVER LTD., Sur le Marché - Ottawa.

Lampes Junior et de Bridge. J. J. MacDonald, Upstairs Furniture Shop, Au-dessus de Zellers.

Nous réparons toutes les marques de radios (spécialité Sparrow).

DALEY'S RADIO SERVICE, 421 St-Patrice - R. 5428.

Souhait confortable pour Noël -

Communiquez-le cette saison, avec notre combustible de qualité supérieure, charbon et coke. Rien de plus approprié.

J. & T. BALLANTYNE LTD, 80 rue Elgin.

Kodak dans boîtes pour cadeaux, un cadeau pour tout le temps, \$5 et plus. Camera Brownie pour garçons et filles. \$2.25 et plus.

PHOTOGRAPHIC STORE Limited, 65 Sparks - Ottawa.

FLEURISTE

Fleurs coupées, plantations, grande sélection de fleurs, pour les fêtes.

RIDEAU FLOWERS, 511 Rideau - R. 31.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

La gaité de Noël remplit les jours d'avant les fêtes lorsque l'on effectue les achats avec l'aide des "Suggestions pour Cadeaux de Noël" sur cette page. Profitez-en et jouissez pleinement de tous ces jours-ci jusqu'à Noël.

POUR ELLE-

Le cadeau le plus apprécié et le plus pratique est un bon permanent.

SALON DE BEAUTE GINGRAS, 4 rue Georges - R. 1680.

Montres de dames, 15 pierres. -Bague diamant, spécial, \$10 en mont.

H. REGIMBALD, 331 1/2 Dalhousie - Rid. 194.

Donnez votre photographie de Noël-ci.

PAUL HORSDAL, 115 Sparks - Q. 6270.

Permanents, \$3.00; Marcel, 50c;

